

C/L O. 30

PARIS, le 26 Mars 1927.

Cher Monsieur,

Comme suite à votre télégramme du 19 Mars;
nous vous avons télégraphié ce jour pour vous dire
que nous n'avons pas reçu les nouvelles annoncées par
vous au sujet de Mme. Aline VAN BARENTZEN.

Nous nous sommes donc permis de vous télégra-
phier aujourd'hui :

" RIEN RECU BARENTZEN

Nous attendons de vos nouvelles et vous prions
d'agréer, Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments
les plus dévoués.

16778449

Ant. Kuntz

Bureau de Concerts :
MARCEL DE VALMALETTE

45, Rue La Boëtie

PARIS 8^e

Téléphone : Elysées 06-72
R. C. Paris n° 209.953 B.



Monsieur CLAUSELLS

Mercaders 23

(Espagne)

BARCELONE

C/L K. 484

PARIS, le 1er Décembre 1926.

✓

Monsieur,

Nous nous permettons de vous confirmer notre lettre du 2 Novembre au sujet de Mme. Aline BARENTZEN, à laquelle nous vous serions infiniment reconnaissants de vouloir bien nous donner réponse le plus rapidement possible.

En cette attente, nous vous prions d'agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.



Handwritten signature: A. Barentzen



5489/2

Bureau de Concerts :
MARCEL DE VALMALETE
45, Rue La Boétie
PARIS 8^e

Téléphone : Elysées 06-72
R. C. Paris n° 209.953 B.

PARIS 1930
1926
BOETIE
C/L. K. 464
LES MÉDAILLES
DE LA MONNAIE DE PARIS
41, QUAI DE CONN
40
REPUBLICA FRANCE
POSTES
REPUBLICA FRANCE
POSTES
LES MÉDAILLES
DE LA MONNAIE DE PARIS
15
SONT MISES EN VENTE
11, QUAI DE CONN

CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse

M

Senor Don MANUEL CLAUSELLS

Merceders, 25

(Espagne)

BARCELONA

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 06-72

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 21 Février 1928

Référence: C/G

SOCIEDAD MUSICA DE CAMERA

Monsieur CLAUSELLS

Calle Mercaders 23

BARCELONE. - (Espagne)

En vue de l'élaboration de nos programmes pour la saison 1928-29, nous avons le plaisir de vous remettre incluse la liste des artistes attachés à notre Bureau.

Nous espérons qu'il vous sera possible de faire appel à quelques uns d'entre eux et nous tenons à votre entière disposition pour vous fournir à leur sujet tous renseignements, biographiques ou autres, que vous pourriez désirer.

Enfin nous vous rappelons qu'à notre Service d'Engagements d'Artistes est annexé un centre de documentation musicale auquel vous pourrez toujours vous adresser soit pour des renseignements d'ordre général, soit pour des recherches bibliographiques ou pour la rédaction de notices concernant les oeuvres inscrites à vos programmes.

En l'attente du plaisir de vous lire, nous vous prions d'agréer l'assurance de notre considération très distinguée.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE

Prière d'adresser la Correspondance impersonnellement au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALÈTE.
MARCEL de VALMALÈTE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH. ÉLYSÉES 06-72

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr. VALMALETAV-PARIS 47

R.C. SEINE 311-047

Saison 1928-29

Liste des Artistes attachés exclusivement à notre Bureau et pour lesquels nous avons seuls qualité pour traiter tous engagements :

PIANO

Wilhelm BACKHAUS (F.).
Marcel CIAMPI (E. T.).
Ignaz FRIEDMAN (F.).
Léon KARTUN (E. T.).
Joseph LHEVINNE (F.).
Robert LORTAT (E. T.).
Paul LOYONNET (E. T.).
Arthur RUBINSTEIN (S. G.).
Magdalena TAGLIAFERRO (E. T.).
Aline VAN BARENTZEN (E. T.).
Madeleine de VALMALETE (E. T.).

VIOLON

Gabriel BOUILLON (E. T.).
Paul KOCHANSKI (E. T.).
Bronislaw HUBERMAN (F.).
Claude LÉVY (E. T.).
Henry MERCKEL (E. T.).
Erica MORINI (F.P.L.) sauf It. et All.).
Erna RUBINSTEIN (F.).
Robert SOETENS (E. T.).
Efrem ZIMBALIST (F.).

VIOLONCELLE

Arturo BONUCCI (F.).
Gaspar CASSADO (F.P.L., sauf It. et All.).

FLUTE

René LE ROY (S. G.).

HARPE

Marcel GRANDJANY (S. G.).
Carlos SALZEDO (F.P.L.).

CHANT

Armand CRABBÉ (E. T.).
Georges JOUATTE (E. T.).
Nina KOCHITZ (E. T.).
Alex KURGANOFF (E. T.).
Elisabeth SCHUMANN (F.).
Ada SARI (F.).
Dolorès de SILVERA (E. T.).
Léo SLEZAK (F.).
Ninon VALLIN (E. T.).
VANNI-MARCOUX (F. P. L.).

ENSEMBLES

Quatuor MERCKEL (E. T.).
Quatuor POLTRONIERI (F.P.L.) sauf Italie).
Quatuor Vocal KEDROFF (E. T.).
Société TAFFANEL (Inst. à vent) (E. T.).
The FISK JUBILEE SINGERS (Chanteurs nègres) (F. P. L. sauf It. et All.).
Trio VALMALÈTE-GAUTHIER-BERNARD (E. T.).

CHEFS D'ORCHESTRE

RHENÉ-BATON (S. G.).
Francis CASADESUS (E. T.).
Georges GEORGESCO (E. T.).
Paul PARAY (S. G.).

DANSE

Ella ILBAK (E. T.).

ABRÉVIATIONS : E. T. Exclnsivité Totale. — F. France. — F. P. L. France
Pays Limitrophes. — S. G. Secrétariat Général.

N. B. - Si vous désirez engager l'un des artistes ci-dessus, même en dehors des pays concédés, ou tous autres artistes dont les représentants ne vous seraient pas connus, adressez vous à notre SERVICE DE RENSEIGNEMENTS, et nous nous ferons un plaisir d'orienter vos démarches.

VOIR AU VERSO

LISTE DES ARTISTES

auxquels notre Bureau s'intéresse tout particulièrement

PIANO

Maryla BRESLAUER.
Dobri CHRISTOWA.
Jean COURBIN.
Jeanne DUCHESNE.
Maurice DUMESNIL.
Léon EUSTRATIOU.
Misi FRICKER.
Marcel GAVEAU.
Arthur HERMELIN.
Myra HESS.
Katherine HEYMAN.
José ITURBI.
Marcel JACQUINOT.
Ilona KABOS.
Frieda KWAST-HODAPP.
Félix LABUNSKI.
Georges de LAUSNAY.
Yvonne LÉVY.
Marg. MIRIMANOWA.
Amparo NAVARRO.
Wladimir de PACHMANN.
Marie PANTHÈS.
Giuseppe PICCIOLI.
Maria del PILAR-ARNAL.
André SALOMON.
Irène SCHARRER.
Joseph SLIWINSKI.
Solito de SOLIS.
Hella SPANDONIDES.
Tibor SZATMARI.
Zdenka TICHARICH.
Giuseppe VOLTERRA.
Carlo ZECCHI.

CHANT

Rosette ANDAY.
Katy ANDRÉADÈS.
Maria BARRIENTOS.
Jeanne BATHORI.
Ernest BAUER.
Sofia del CAMPO.
CROIZA.
Marcelle DEMOUGEOT.
Renée DESTANGES.
Ilona DURIGO.
Lina FALK.
Eva GAUTHIER.
Yvette GUILBERT.
Fanny HELDY.
JEFFERSON-COHN.
Isa KREMER.
Gabriel LEONOFF.
Germaine MARTINELLI.
Jeanne MONTJOVET.
Enrico di MAZZEI.
Alexandre MOSJOUKINE.
NARÇON.
Lucy NELBO.

Gabriel PAULET.
Boris POPOV.
Electra RINALDINI.
Gabrielle RITTER-CIAMPI.
Hilda ROOSEVELT.
Paul ROBESON et Law. BROWN (Duo nègre).
Maud SOETENS.
Nathalie TAMARA.
Alice TULLY.
WYBAUW-DETILLEUX.
Etc...

VIOLON

Jelly d'ARANYI.
Yvonne ASTRUC.
Zlato BALOKOWIC.
Lydie DEMIRGIAN.
Jeanne GAUTIER.
René HARDY.
Manuel QUIROGA.
Marcel REYNAL.
Toscha SEIDEL.
Arigo SERATO.
Gilberte WULLEMS.
Léon ZIGHERA.

VIOLONCELLE

MARIKA-BERNARD.
Judith BOKOR.
Benito BRANDIA.
Nerio BRUNELLI.
Marguerite CAPONSACCHI.
Robert CARUANA.
Borus HERAN.
Ruben MONTIEL.
Lucienne RADISSE.
Jean VAUGEOIS.

ENSEMBLES

Quintette Instrumental de Paris.
Quintette de la Garde Républicaine.
Orchestre des Concerts Lamoureux.
Orchestre des Concerts Colonne.
Orchestre des Concerts Padeloup.
Société des Instruments anciens.
Quatuor Crimère.
Opéra Russe de Paris.

ORGUE

Joseph BONNET.
Marcel DUPRÉ.

CHEFS D'ORCHESTRE

Philippe GAUBERT.
Pierre MONTEUX.
Pierre SECHIARI.
Etc...

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS 47

R.C. SEINE 311-047

Saison 1929-30

Liste des Artistes attachés exclusivement à notre Bureau et pour lesquels nous avons seuls qualité pour traiter tous engagements :

PIANO

Wilhelm BACKHAUS (France). (1)
Lucie CAFFARET.
Marcel CIAMPI.
Daniel ERICOURT.
Ignaz FRIEDMAN (France).
Léon KARTUN.
Joseph LHEVINNE (France).
Robert LORTAT.
Paul LOYONNET.
Arthur RUBINSTEIN.
Magda TAGLIAFERRO.
Aline VAN BARENTZEN.
Madeleine de VALMALETE.

VIOLON

LYDIE DEMIRGIAN.
Abram GOLBERG.
Paul KOCHANSKI.
Bronislaw HUBERMAN (France).
Claude LEVY.
Erica MORINI (France, Belgique, Suisse, Espagne).
Erna RUBINSTEIN (France).
Robert SOETENS.
Efrem ZIMBALIST (France).

VIOLONCELLE

Arturo BONUCCI (France).
Gaspar CASSADO (France, Belgique).
Marcel HUBERT.
Lucienne RADISSE.

FLUTE

René LE ROY.

HARPE

Hélène CHALOT.
Marcel GRANDJANY.
Carlos SALZEDO (Europe).

CHANT

Rosette ANDAY (France, Belgique).
Armand CRABBÉ.

Georges JOUATTE.

Nina KOCHITZ.

Eva LIEBENBERG (France, Belgique).

Lotte LEONARD (France, Belgique).

Paul ROBESON (France).

Lotte LEHMANN (France, Belgique).

Elisabeth SCHUMANN (France, Belgique, Espagne, Danemark, Hollande).

Ada SARI (France).

Lotte SCHONE (France) *Belgique, Hollande, Italie, Suisse, Espagne, Angleterre.*

Vera SCHWARZ (France).

Dolorès de SILVERA.

Léo SLEZAK (France).

VANNI-MARCOUX.

ENSEMBLES

LES COSAQUES DU DON (Jaroff).
WESTMINSTER DAYTON CHOIR
(France).

Quatuor de DRESDE (France).

Quatuor LENER.

Quatuor de LUTHS AGUILAR.

Quatuor POLTRONIERI (France, Belgique, Suisse, Espagne).

Quatuor Vocal KEDROFF.

Société TAFFANEL (Inst. à vent).

THE ENGLISH SINGERS (France).

Trio VALMALETE-GAUTIER.

BERNARD.

CHEFS D'ORCHESTRE

Carl ALWIN.

RHENE-BATON.

Fritz BUSCH (France).

Francis CASADESUS.

Georges GEORGESCO.

Sandor HARMATI.

Jascha HORENSTEIN (France).

Paul PARAY.

DANSE

Ella ILBAK.

Nyota INYOKA (excl. par entente avec M. MECKEL).

(1) Nous avons indiqué, entre parenthèses, les pays auxquels notre activité, se trouve limitée en ce qui concerne certains artistes. Si vous désirez engager l'un des artistes ci-dessus, même en dehors des pays concédés, ou tous autres artistes dont les représentants ne vous seraient pas connus, adressez-vous à notre SERVICE DE RENSEIGNEMENTS, et nous nous ferons un plaisir d'orienter vos démarches.

VOIR AU VERSO

Autres Artistes représentés par notre Bureau

PIANO

Jean COURBIN.
Jeanne DUCHESNE.
Léon EUSTATIQUO.
Misi FRICKER.
Marcel GAVEAU.
Arthur HERMELIN.
Myra HESS.
Katherine HEYMAN.
Marcel JACQUINOT.
Ilona KABOS.
Frieda KWAST-HODAPP.
Félix LABUNSKI.
Georges de LAUSNAY.
Yvonne LÉVY.
Marg. MIRIMANOWA.
Wladimir de PACHMANN.
Marie PANTHÈS.
Giuseppe PICCIOLI.
Maria del PILAR-ARNAL.
André SALOMON.
Irène SCHARRE.
Joseph SLIWINSKI.
Solito de SOLIS.
Hella SPANDONIDES.
Zdenka TICHARICH.
Giuseppe VOLTERRA.
Carlo ZECCHI.

CHANT

Katy ANDRÉADÈS.
Maria BARRIENTOS.
Jeanne BATHORI.
Ernest BAUER.
Sofia del CAMPO.
Slata CHAIKIN.
CROIZA.
Marcelle DEMOUGEOT.
Renée DESTANGES.
Ilona DURIGO.
Lina FALK.
Eva GAUTHIER.
Yvette GUILBERT.
Fanny HELDY.
JEFFERSON-COHN.
Isa KREMER.
Henri KNOTE.
Gabriel LEONOFF.
Germaine MARTINELLI.
Jeanne MONTJOVET.
Enrico di MAZZEI.
Alexandre MOSJOUKINE.
NARÇON.
Lucy NELBO.
Gabriel PAULET.
Boris POPOV.

Electra RINALDINI.
Gabrielle RITTER-CIAMPI.
Hilda ROOSEVELT.
Maud LAURY-SOETENS.
Nathalie TAMARA.
Alice TULLY.
WYBAUW-DETILLEUX.
Etc...

VIOLON

Jelly d'ARANYI.
Yvonne ASTRUC.
Zlato BALOKOWIC.
Jeanne GAUTIER.
René HARDY.
Louis KRASNER.
Manuel QUIROGA.
Marcel REYNAL.
Boris SCHWARZ.
Toscha SEIDEL.
Arigo SERATO.
Gilberte WULLEMS.
N. ZADRI.
Léon ZIGHERA.

VIOLONCELLE

MARIKA-BERNARD.
Judith BOKOR.
Nerio BRUNELLI.
Marguerite CAPONSACCHI.
Robert CARUANA.
Borus HERAN.
Ruben MONTIEL.
Jean VAUGEOIS.

ENSEMBLES

Jack HYLTON and his Boys.
Orchestre Paul WHITEMAN.
Quintette Instrumental de Paris.
Quintette de la Garde Républicaine.
Orchestre des Concerts Lamoureux.
Orchestre des Concerts Colonne.
Orchestre des Concerts Padeloup.
Société des Instruments anciens.
Opéra Russe de Paris.

ORGUE

Joseph BONNET.
Marcel DUPRÉ.

CHEFS D'ORCHESTRE

Piero COPPOLA.
Philippe GAUBERT.
Pierre MONTEUX.
Pierre SECHIARI.
Albert WOLFF.
Etc...

Paris

Valmaletav

Mois mars nous interesse chanteur ou cantatrice
tout premier ordre un concert telegraphiez date
conditions Via Layetana 46

Asociation Musique Chambre

Laietana, 46
26.2.31

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 28 Février 1931.

Référence: F/G

Heinz FRIEDLAENDER

Secrétaire de:

Rose ADER

Carl ALWIN

Rosette ANDAY

Georges BERTRAM

Richard CROOKS

Doris DOE

Karl ELMENDORFF

Edwin FISCHER

Dusolina GIANNINI

Louis GRAVEURE

Franz von HESSLIN

Jascha HORENSTEIN

Maria IVOGUEN

Walther KIRCHHOFF

Clémens KRAUSS

Georges KULENKAMPFF

Lotte LEHMANN

Frida LEIDER

Lotte LÉONARD

Lauritz MELCHIOR

Elly NEY

Hans Hermann NISSEN

Sabine OFFERMANN

Maria OLSZEWSKA

ORCHESTRE PHIL. de VIENNE

Vana PRIHODA

Elisabeth RETHBERG

José RIAVEZ

Franz SCHALK

Henri SCHLUSNUS

Frédéric SCHORR

Elisabeth SCHUMANN

Henny TRUNDT

Rodolphe WATZKE

Louise WILLER

Fritz WOLFF

ASSOCIATION DE MUSIQUE DE CHAMBRE

Via Leyetana, 46

BARCELONE (Espagne)

Chers Messieurs,

Nous vous accusons réception de votre dépêche du 26 courant qui a eu toute notre attention et nous vous avons télégraphié aujourd'hui ce qui suit : "Elisabeth SCHUMANN accepterait peut-être 19 Mars cachet Frs. 10.000 plus remboursement voyage Florence Barcelone Vienne première classe wagon-lit Télégraphiez. Valmaletav"

Si vous êtes d'accord pour engager la célèbre cantatrice Elisabeth SCHUMANN 1^{er} Soprano de l'Opéra d'Etat de l'Opéra d'Etat de Vienne qui vous est du reste bien connue pour un récital auprès de votre Association le Judi 19 Mars prochain au cachet minimum de Frs. français 10.000 nets plus le remboursement de ses frais de voyage Florence où elle chante le 17 Mars, Barcelone Vienne première classe wagon-lit, comme vous voudrez bien nous le faire savoir par télégramme, nous demanderons aussitôt l'accord éventuel de cette artiste en vous remettant bientôt le programme détaillé ainsi que les textes pour ce concert.

Nous pensons que vous avez un bon accompagnateur sur place qui pourrait accompagner Mme SCHUMANN à ce récital éventuel et nous vous serions reconnaissants de nous indiquer son nom le cas échéant. Le cachet de ce pianiste serait à votre charge.

Si Mme SCHUMANN n'acceptait pas ce qui est toujours possible nous nous permettrons de vous recommander chaleureusement l'excellent baryton tchèque Rudolf WATZKE qui a un grand nom comme chanteur de concerts en Europe centrale et qui

T.S.V.P.

Prière d'adresser toute la Correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

Seule la signature de MARCEL de VALMALÈTE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE

vient de remporter aujourd'hui un énorme succès comme soliste au concert LAMOUREUX pour ce récital dans votre ville au cours du mois de Mars, au cachet minimum de Frs. français 6.000 nets non compris le cachet d'un bon accompagnateur sur place.

Au plaisir de vous lire par retour du courrier au sujet de Mme SCHUMANN et de M. WATZKE, veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE,

/également à la date du 19 Mars

le 8 mars 1931

Monsieur Marcel de Valmalète
47, rue La Boétie (Caveau)

Paris -8

Messieurs,

Je suis en possession de votre honorée du 28 écoulé, ainsi que du télégr. y confirmé, et je regrette devoir vous dire que quoique nous avons le meilleur des souvenirs de Mme. Schumann, le Comité a préféré une artiste inconnue chez nous. Mme Schumann est passée il y a peu de temps pour chez nous, avec grand succès, naturellement.-

Avec nos plus sincères remerciements, je vous prie de vouloir agréer, Messieurs, mes salutations les plus empressées

Manuel Clausells.-
Secrétaire Gr l. de l'Associació de Música da Camera

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH. ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 16 Mars 1931.

Référence: F/G

Heinz FRIEDLAENDER

Secrétaire de:

Rose ADER
Carl ALWIN
Rosette ANDAY
Georges BERTRAM
Richard CROOKS
Doris DOE
Karl ELMENDORFF
Edwin FISCHER
Dusolina GIANNINI
Louis GRAVEURE
Franz von HESSLIN
Jascha HORENSTEIN
Maria IVOGUEN
Walther KIRCHHOFF
Clémens KRAUSS
Georges KULENKAMPFF
Lotte LEHMANN
Frida LEIDER
Lotte LÉONARD
Lauritz MELCHIOR
Elly NEY
Hans Hermann NISSEN
Sabine OFFERMANN
Maria OLSZEWSKA
ORCHESTRE PHIL. de VIENNE
Vera PRIHODA
Elisabeth RETHBERG
José RIAVEZ
Franz SCHALK
Henri SCHLUSNUS
Frédéric SCHORR
Elisabeth SCHUMANN
Henny TRUNDT
Rodolphe WATZKE
Louise WILLER
Fritz WOLFF

Monsieur Manuel CLAUSELLS,
Secrétaire Général de l'Association de
Musique de Chambre,
46, Via Layetana,
BARCELONE (Espagne)

Cher Monsieur,

Nous vous remercions de votre carte du 8 courant
qui a eu toute notre attention.

Etant donné que nous sommes entrain de préparer
la saison prochaine nous nous permettons de vous proposer en consé-
quence chaleureusement :

Rosette ANDAY - 1^{er} contralto de l'Opéra d'Etat de Vienne et excel-
lente cantatrice de concerts qui s'est déjà fait
entendre souvent à Paris en concerts et à l'Opéra
Vous trouverez ci-inclus quelques copies de criti-
ques de tout premier ordre au sujet de cette artis-
te.

Edwin FISCHER - Magnifique pianiste suisse habitant Berlin qui a
une réputation énorme en Europe centrale et qui,
en conséquence, vous est certainement bien connu.
M. FISCHER se spécialise dans l'interprétation des
oeuvres classiques.

Maria IVOGUEN - première cantatrice coloratura de l'Opéra Municipal
de Berlin a une réputation mondiale. Cette excellen-
te cantatrice de concerts a fait ses débuts à Paris
les 26 et 29 Octobre aux Concerts Lamoureux ainsi
qu'en récital au Théâtre des Champs-Élysées et a
remporté à cette occasion un succès retentissant.
Nous vous remettons sous ce pli des copies de

PIÈCES
JOINTES

Prière d'adresser toute la Correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE T.S.V.P.

Seule la signature de MARCEL de VALMALÈTE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE

critiques parisiennes de tout premier ordre de cette artiste.

Lauritz MELCHIOR - Ce célèbre ténor wagnérien des opéras de Berlin, Londres, Bayreuth et New-York qui a du reste déjà chanté à maintes reprises dans des représentations d'opéra allemandes à Barcelone vous est donc bien connu. Il est très aimé à Paris où il s'est déjà fait entendre souvent à l'Opéra et en concerts. Ci-inclus, à titre d'information, vous trouverez des copies de critiques de tout premier ordre de lui.

Henri SCHLUSNUS - Premier baryton de l'Opéra d'Etat de Berlin aujourd'hui un des plus grands chanteurs de concerts qui est aussi grande vedette en Europe centrale comme en Amérique. H. SCHLUSNUS a donné déjà entre temps deux récitals à Paris à la salle Gaveau avec un succès indescriptible comme les copies de critiques parisiennes ci-incluses vous le confirmeront.

Lotte LEHMANN - Ce grand soprano international de l'Opéra d'Etat de Vienne et du Civic Opéra de Chicago dont vous connaissez naturellement très bien la réputation et qui est aussi grande vedette en France, Belgique et dans presque tout les pays du monde, pourrait donner au cours du mois de Novembre prochain, un récital auprès de votre Association au cachet minimum de Frs. français 15.000 nets non compris le cachet de l'accompagnateur. Si cette proposition vous intéresse comme nous le pensons nous vous demanderons de nous indiquer, par un très prochain courrier, quelques dates à choisir pour cet engagement et nous vous donnerons donc bientôt la date qui conviendrait le mieux à Mme LEHMANN. Pour votre gouverne nous joignons également à cette lettre quelques copies de comptes-rendus magnifiques.

Nous vous serions reconnaissants de nous faire savoir le plus tôt possible auxquels des artistes mentionnés ci-dessus vous ferez éventuellement appel et lors que nous serons en possession de ces informations nous vous indiquerons les cachets les plus raisonnables ainsi que les périodes pendant lesquelles ils pourraient se rendre à Barcelone.

Si par hasard d'autres artistes parmi ceux mentionnés dans la marge gauche de cette lettre vous intéressent nous vous prions de nous l'écrire et nous vous donnerons ensuite tous les renseignements désirés sur eux.

Dans cette attente veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE,

Henri Schlusnus

15 000
38
120
45
5700

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TELEPH. ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Telegr. VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 27 Mars 1931.

Référence: F/G

Heinz FRIEDLAENDER

Secrétaire de:

Rose ADER
Carl ALWIN
Rosette ANDAY
Georges BERTRAM
Richard CROOKS
Doris DOE
Karl ELMENDORFF
Edwin FISCHER
Dusolina GIANNINI
Louis GRAVEURE
Franz von HCESSLIN
Jascha HORENSTEIN
Maria IVOGUEN
Walther KIRCHHOFF
Clémens KRAUSS
Georges KULENKAMPFF
Lotte LEHMANN
Frida LEIDER
Lotte LÉONARD
Lauritz MELCHIOR
Elly NEY
Hans Hermann NISSEN
Sabine OFFERMANN
Maria OLSZEWSKA
ORCHESTRE PHIL. de VIENNE
Vasa PRIHODA
Elisabeth RETHBERG
José RIAVEZ
Franz SCHALK
Henri SCHLUSNUS
Frédéric SCHORR
Elisabeth SCHUMANN
Henny TRUNDT
Rodolphe WATZKE
Louise WILLER
Fritz WOLFF

Monsieur Manuel CLAUSELLS,
Secrétaire général de l'Association de
Musique de Chambre,
46, Via Layetana,
BARCELONE. (Espagne)

Cher Monsieur,

Nous nous référons à notre lettre du 16 Mars à laquelle nous sommes encore sans réponse de votre part et, en conséquence, nous vous serions reconnaissants de nous faire connaître, si possible par retour du courrier, votre décision en ce qui concerne les engagements éventuels des différents artistes dont nous vous avons parlé en détail dans notre dite lettre pour la saison prochaine auprès de votre Association car autrement il serait à craindre que ceux-ci, qui sont toujours excessivement demandés, ne soient plus libres pour Barcelone.

Dès que nous aurons appris le choix que vous aurez fait parmi les chanteurs, cantatrices et pianistes mentionnés dans notre lettre du 16 Mars, nous vous informerons tout de suite de l'époque qui leur conviendrait le mieux ainsi que du cachet le plus raisonnable qu'ils demanderaient pour un récital dans votre ville.

Dans cette attente veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE,

Prière d'adresser toute la Correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

Seule la signature de MARCEL de VALMALÈTE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS 47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 18 Avril 1929

Référence: B/H

Senor CLAUSELLS
SOCIETE DE MUSIQUE DE CHAMBRE
Calle Mercaders, 23
BARCELONE (Espagne)

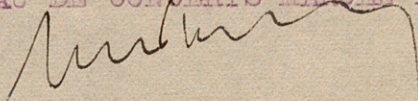
Monsieur,

En vue de l'élaboration du programme de votre prochaine saison musicale, nous nous permettons de vous recommander les artistes cités sur la liste ci-jointe et pour lesquels nous avons qualité pour traiter.

Nous espérons que vous serez en mesure de retenir les noms de quelques-uns d'entre eux qui ne pourront que réhausser, par l'intérêt de leurs personnalités, l'éclat de votre saison de concerts.

Nous sommes à votre entière disposition pour vous fournir sur ces artistes, comme sur tous ceux qui vous intéresseraient, les renseignements que vous pourriez désirer et nous vous prions d'agréer, Monsieur l'expression de nos sentiments distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE,



Prière d'adresser la Correspondance impersonnellement au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALÈTE.
MARCEL de VALMALÈTE agit en qualité d'agent et sans responsabilité de sa part.

P a r i s

Valmaletav

Proposez directeurs orchestre grand categorie
pour un et pout deux concerts necessairement huit dix
mai telegraphiez Societe Musique Chambre Laientana 46

Laienta, 46.
26.4.31.

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

21 Oficial

Número

Para

de

núm.

palabras

depositado el

a las

= 11255 PARIS 17047-18/17(28)1515

= PIERNE GAUBERT WOLF IMPOSSIBLE STOP RETELEGRAPHIERAI POUR MONTEUX DEFAUW
INGHELBRECH = VALMALETAV

(DEFAUW)



5485/12

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 29 AVRIL 1931

Référence: A/R

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE DE CHAMBRE
Laletana 46
BARCELONE
(Espagne)

Messieurs,

Nous pensons que vous avez reçu notre premier télégramme par lequel nous vous informions que les chefs d'orchestre Messieurs Gabriel Pierné, Philippe Gaubert, Albert Wolff que nous avions pressenti pour diriger à Barcelone, vos deux concerts des 8 et 10 Mai, n'étaient pas disponibles.

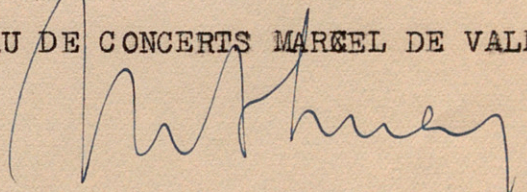
Par notre télégramme de ce soir, vous aurez vu que M. INGHELBRECHT accepterait de se rendre à Barcelone pour diriger aux dates indiquées par vous. Ses conditions seraient de 5000 francs par concert ou de 8000 francs pour les deux concerts, plus le remboursement de ses frais de voyage Paris-Barcelone aller et retour en première classe avec wagon-lit.

Le chef d'orchestre belge, M. DESIRE DEFAUW nous a fait savoir par télégramme qu'il accepterait les conditions qui nous paraissent raisonnables de 300 dollars pour deux concerts.

En ce qui concerne M. PIERRE MONTEUX, nous n'avons pas encore reçu sa réponse, car il doit être absent de Paris. Nous vous télégraphierons sa réponse dès que possible, et espérons recevoir entre temps un télégramme de votre part.

Veuillez agréer, Messieurs, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETÈ



BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAVEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 30 Avril 1931.

Référence: F/G

Heinz FRIEDLAENDER

Secrétaire de:

Rose ADER
Carl ALWIN
Rosette ANDAY
Ivar ANDRESEN
Georges BERTRAM
Richard CROOKS
Doris DOE
Karl ELMENDORFF
Edwin FISCHER
Dusolina GIANNINI
Louis GRAVEURE
Kaete HEIDERSBACH
Franz von HÖSSLIN
Jascha HORENSTEIN
Maria IVOGUEN
Herbert JANSEN
Walther KIRCHHOFF
Clémens KRAUSS
Georges KULENKAMPFF
Lotte LEHMANN
Frida LEIDER
Lotte LÉONARD
Lauritz MELCHIOR
Elly NEY
Hans Hermann NISSEN
Sabine OFFERMANN
Maria OLSZEWSKA
ORCHESTRE PHIL. de VIENNE
Vasa PRIHODA
Elisabeth RETHBERG
José RIAVEZ
Franz SCHALK
Henri SCHLUSNUS
Frédéric SCHORR
Elisabeth SCHUMANN
Henny TRUNDT
Rodolphe WATZKE
Louise WILLER
Fritz WOLFF

Monsieur Manuel CLAUSELS,
Secrétaire général de l'Association de
Musique de Chambre,
46, Via Layetana, 46
BARCELONE (Espagne)

Cher Monsieur,

Nous nous référons à nos lettres des 16 et 27 Mars auxquelles nous sommes toujours sans réponse de vous et, en conséquence, nous vous serions reconnaissants de nous faire savoir maintenant par retour du courrier à quels artistes parmi ceux dont nous vous avons parlé en détail dans notre lettre du 16 vous avez l'intention de faire appel pour un récital auprès de votre Association pendant la saison prochaine, car autrement il serait à craindre que des artistes comme Lotte LEHMANN, Rosette ANDAY, Edwin FISCHER, Maria IVOGUEN, Lauritz MELCHIOR, Henri SCHLUSNUS, etc. qui sont toujours excessivement demandés ne soient plus libres pour votre ville.

Particulièrement au sujet de Mme LEHMANN nous avons un urgent besoin d'être renseignés immédiatement.

Dans cette attente veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE,

Prière d'adresser toute la Correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

Seule la signature de MARCEL de VALMALÈTE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier

le 2 mai 1931

Bureau de Concerts Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie
P a r i s

Chers Messieurs,

Je viens de recevoir votre honorée du 30 écoulé, concernant aux artistes que vous avez voulu nous proposer pour la saison prochaine, par votre lettre du 16 mars.-

Votre proposition a eu notre meilleure attention, mais on n'a pas pu prendre des décisions, en vue des difficultés où nous sommes encore pour la terminaison du cours actuel.-

Il ne faut pas dire que presque tous les artistes dont vous faites référence méritent notre intérêt, spécialement LOTTE LEHMANN, ROSETTE ANDAY (que nous connaissons très bien), LAURITZ MELCHIOR, SCHLUNUS.-

Il serait très convenable de vouloir vous informer, quoique ce soit approximativement, des conditions de ces artistes, pour un et pour deux concerts, séparés d'un ou deux jours l'un concert de l'autre.- En même temps, faites-nous aussi savoir leurs époques.-

C'est vrai que vous nous avez déjà informé sur ces points, concernant Lotte Lehmann. Votre information complémentaire pour les autres artistes ci-dessus, serait très utile au moment où la Comité de notre société décidera sur les artistes de notre cours 1931-32.-

Avec nos sincères remerciements, je vous prie de vouloir agréer, chers Messieurs, mes salutations les plus empressées

Manuel Clausells
Sre. Grle. de la "A.dem.dac"

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 5 Mai 1931.

Référence: F/G

Heinz FRIEDLAENDER

Secrétaire de:

Rose ADER
Carl ALWIN
Rosette ANDAY
Ivar ANDRESEN
Georges BERTRAM
Richard CROOKS
Doris DOE
Karl ELMENDORFF
Edwin FISCHER
Dusolina GIANNINI
Louis GRAVEURE
Kaete HEIDERSBACH
Franz von HCESSLIN
Jascha HORENSTEIN
Maria IVOGUEN
Herbert JANSEN
Walther KIRCHHOFF
Clémens KRAUSS
Georges KULENKAMPFF
Lotte LEHMANN
Frida LEIDER
Lotte LÉONARD
Lauritz MELCHIOR
Elly NEY
Hans Hermann NISSEN
Sabine OFFERMANN
Maria OLSZEWSKA
ORCHESTRE PHIL. de VIENNE
Vasa PRIHODA
Elisabeth RETHBERG
José RIAVEZ
Franz SCHALK
Henri SCHLUSNUS
Frédéric SCHORR
Elisabeth SCHUMANN
Henny TRUNDT
Rodolphe WATZKE
Louise WILLER
Fritz WOLFF

Monsieur Manuel CLAUSELLS,
Secrétaire général de l'Association de
Musique de Chambre,
46, Via Laietana,
BARCELONE. (Espagne)

Cher Monsieur,

Nous vous remercions de votre lettre du 2 Mai
qui a eu toute notre attention.

Rosette ANDAY - Le cachet de ce premier con-
tralto de l'Opéra d'Etat de Vienne s'élève à Fr. 6.000 nets non
compris le cachet d'un bon accompagnateur sur place pour un récital
auprès de votre Association et elle pourrait se rendre à Barcelone
au cours de la première partie de la saison prochaine, de préféren-
ce pendant l'époque comprise entre le 15 Novembre et le 15 Décembre.

Lotte LEHMANN - Au sujet de cette grande
cantatrice internationale des opéras de Vienne et de Chicago
nous vous avons déjà indiqué le cachet le plus réduit pour un
récital ainsi que l'époque (Novembre 1931), pendant laquelle elle
pourrait se faire entendre dans votre ville.

Lauritz MELCHIOR - Les conditions de ce
grand ténor dramatique sont les mêmes que celles de Mme LEHMANN.
L'époque qui lui conviendrait le plus serait pendant les mois de
Novembre, Décembre et Janvier jusqu'au 10 de ce mois.

Henri SCHLUSNUS - Ce premier baryton de l'Opé-
ra d'Etat de Berlin et magnifique chanteur de concerts demande pour
un récital auprès de l'Association de Musique de chambre un cachet
minimum de Frs. 10.000 nets non compris le cachet de son accompa-
gnateur habituel M. Franz RUPP. L'artiste est en premier lieu

T.S.V.P.

Prière d'adresser toute la Correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

Seule la signature de MARCEL de VALMALÈTE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE

disponible pour votre ville au cours de la 2ème partie de la saison prochaine de préférence pendant le mois de Mars 1932 étant donné qu'il chantera ce mois là à Anvers, Bruxelles, Paris et Monte-Carlo.

Nous vous serions très reconnaissants de vous décider maintenant par un très prochain courrier en ce qui concerne les engagements éventuels de ces grands artistes dans votre ville car autrement il est certain qu'ils ne seront plus disponibles pour Barcelone étant donné qu'ils sont toujours énormément demandés.

Nous espérons vous lire si possible par retour du courrier en détail à leur sujet et, dans cette attente, veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE,

Lo tachado no vñle.

P a r i s

Valmaletav

Pas encore decidé directeurs stop nous intereserait violoniste
Huberman participation orchestre necessairement dixneuf a vingtcing
mai telegraphiez ~~conditionsmummatmbaumman~~ dates conditions un et
deux concerts

Societe musique Chambre

Laietana, 46
5.5.1931

INDICACIONES DE SERVICIO

PORTE GRATUITO

Número

Recibido de **TOULOUSE**

TELEGRAMA

Hilo núm.

El Oficial,

MUSICA CAMÉRA 56 LAIÉTANA BARCEL

Para

el

a las

= 5179 = DE PARIS 4847 14 69 1630 =

HUBERMAN POSSIBLE MILLE DOLLARS DEUX CONCERTS 650 UN VALMALETAV =

325

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETÈ

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr. VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PIANO : Wilhelm BACKHAUS.
Giuseppe BENVENUTI.
Georges BERTRAM.
Lucie CAFFARET.
Shura CHERKASKEY.
Marcel CIAMPI.
Daniel ERICOURT.
Ignaz FRIEDMAN.
Robert LORTAT.
Elly NEY.
Serge PROKOFIEFF.
Arthur RUBINSTEIN.
Carol SZRETER.
Magda TAGLIAFERO.
Madeleine de VALMALETÈ.

VIOLON : Gabriel BOUILLON.
Lydie DEMIRGIAN.
Bronislav HUBERMAN.
Paul KOCHANSKI.
Louis KRASNER.
Georges KULENKAMPF.
Erica MORINI.
Manuel QUIROGA.
Vasa PRIHODA.
Efrem ZIMBALIST.
Robert SOETENS.
Albert SPALDING.
Nicolas ZADRI.

VIOLONCELLE : Judith BOKOR.
Gaspar CASSASO.
Marcel HUBERT.
Lucienne RADISSE, etc. etc.

FLUTE : René LE ROY.

HARPE : Marcel GRANDJANY.
Carlos SALZEDO.

CHANT : Rosette ANDAY.
Richard CROOKS.
GALLI-CURCI.
Yvette GUILBERT.
Maria IVOGUEN.
Georges JOUATTE.
Walther KIRCHHOFF.
Nina KOCHITZ.
Lotte LEHMANN.
Lotte LEONARD.
Frida LEIDER.
Lauritz MELCHIOR.
Alex. MOZJOUKINE.
Lucien MURATORE.
Hans Hermann NISSEN.
Maria OLSZEWSKA.
Elisabeth RETIBERG.
José RIAVEZ.
Henri SCHLUSNUS.
Lotte SCHOENE.
Friedrich SCHOUR.
Elisabeth SCHUMANN.
VANNI-MARCOUX.

ENSEMBLES : Cosaques du Don de Serge JAROFF.
Jack HYLTON and his boys.
Hampton-Choir.
The English Singers.
Quatuor Lener.
Quatuor Poltronieri.
Quatuor Rose.
Quintette instrumental de Paris.
Société des Instruments anciens.
Quatuor vocal KEDROFF.
The Fisk Jubilee Singers.
(Les célèbres chanteurs nègres.)
Orchestre des Concerts LAMOURCHON.
Orchestre Phil. de Vienne.
Trio Valmaletè-Gautier-Marika-Bouffé.

CHEFS D'ORCH. RICHÉ-BATON.
Francis CASADESUS.
Piero COPPOLA.
Karl ELMENDORFF.
Franz von HESSLIN.
Jascha HORENSTEIN.
Clément KRAUSS.
Pierre MONTEUX.
Paul PARAY.
Franz SCHALK.
Serge PROKOFIEFF.
ORGUE : Joseph BONNET.

PARIS, le 6 Mai 1931

Référence: A.

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE DE CHAMBRE
46 Laietana

BARCELONE

-Espagne-

Messieurs,

Nous avons bien reçu votre dernier télégramme au sujet de Bronislav HUBERMAN et vous confirmons le télégramme que nous venons de recevoir en réponse à celui que nous avons adressé à cet artiste, actuellement à Varsovie :

HUBERMAN POSSIBLE MILLE DOLLARS DEUX CONCERTS
- 650 UN .

VALMALETAV

En ce qui concerne la date, M. Huberman ne nous donne pas de précision, mais comme l'artiste donne son récital à Paris le 21 Mai; étant donné qu'il faut prévoir une répétition avec l'orchestre, on ne pourrait fixer la date du premier concert avant le 24 Mai, à BARCELONE.

Nous attendons votre télégramme au sujet de cette affaire.

En ce qui concerne les propositions que nous vous avons faites concernant les chefs d'orchestre, nous vous informons, que n'ayant pas reçu de vos nouvelles, M. DEFAUW a dû disposer des dates, mais peut-être serait-il de nouveau libre pour la fin du mois de mai. Même chose en ce qui concerne M. Pierre MONTEUX, et M. INGELBRECHT.

Nous espérons que notre échange de télégrammes n'aura pas été en vain, et que nous recevrons d'ici quelques jours un télégramme de votre part, pour nous confirmer l'un ou l'autre des engagements proposés.

En cette attente, nous vous prions d'agréer, Messieurs, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETÈ:

PRIÈRE D'ADRESSER LA CORRESPONDANCE IMPERSONNELLEMENT
AU BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETÈ.
MARCEL DE VALMALETÈ AGIT EN QUALITÉ D'AGENT
ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART.

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

INDICACIONES EVENTUALES

Correo pagado.....	P. P.	Acuse de recibo.....	C. R.
Respuesta pagada.....	R. P.	Telegrama recomendado....	T. R.
Telegrama colacionado....	T. C.	Telegrama a hacer seguir..	F. S.

En los telegramas impresos en caracteres romanos por los aparatos telegráficos, el primer número que figura, después del punto de origen, es el número de orden; el segundo indica el de palabras tasadas, y los siguientes, la fecha, mes y hora del depósito. El Estado no acepta responsabilidad alguna respecto del servicio de la Telegrafía.

Número

Para de núm. palabras depositado el a las

= 11246 = PARIS 26647 21 2'9 18H10

 DEFAU DEMANDE TROISCENTS DOLLARS DEUX CONCERTS INGELBRECHT
 HUITMILLE FRANCS PLUS VOYAGE ALLER ET RETOUR = VALMALETAV

3271

Valmaletav Paris 47

Acceptons Huberman un seul concert samedi 23 mai devra jouer
deux concertos avec orchestre telegraphiez repertoire
Musique Chambre

Laietana, 46. 11.5.1931

le 11 mai 1931

Bureau de Concerts Marcel de Valmalète
P a r i s

Messieurs,

Nous sommes en possession de votre honnre des 5 et
6 ct. (Réf. A et F/G.)

Lauritz Melchior - C'est un peu hors de nos possibilités les conditions
----- que vous nous proposez.- Cependant, peut être
nous pourrions arriver à une intelligence, si les conditions de ce té-
nor pour la participation complémentaire dans d'un concert d'orchestre
(Orchestre Casals) fussent très réduites. Voilà la chose: Mr. Melchior
ferait sa présentation dans notre société dans un concert d'orchestre.
Probablement, un Festival wagnerien. Il devrait trois chanter ou qua-
tre morceaux wagneriens avec l'orchestre.- Le reste du programme serait
à la charge de l'orchestre exclusivement.- La direction du concert se-
rait tenue pour le propre Pablo Casals.- Le surlendemain, Mr. Melchior
donnerait son récital, avec piano.- Veuillez nous dire les conditions
Epoque: Ce serait préférable aux derniers jours d'octobre, si possible.

Huberman - Je viens de vous telegraphier : "Acceptons Huberman un seul
----- concert samedi 23 mai. Devra jouer deux concertos avec or-
chestre. Telegraphiez repertoire", et vous aurez compris que nous accep-
tons vos conditions pour un seul concert du violoniste Bronislaw Huber-
man, soit 650 dollars, tous les frais de voyage et séjour à la charge
de l'artiste, pour participer à un concert d'orchestre fixé pour le same-
di, 23 ct.- Il faudra que Mr. Huberman joue deux concertos, et il nous
faut savoir immédiatement le repertoire habituel de cet artiste, pour
décider quelles sont les compositions à noter sur le programme.- La
repetition aura lieu vers 2 heures de l'après midi du meme jour, pour-
vu que Mr. Huberman arrivera à midi.-

Autres propositions - Pour le moment, nous ne pouvons prendre aucune
----- decision, et nous vous en remercions très sin-
cèrement.-

Dans l'attente de vos notices immédiates et très urgentes concer-
nantes le repertoire d'Huberman, et avec nos remerciements, je m'em-
presse de vous présenter, Messieurs, mes salutations les plus empressées

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial

Sr. D.

Layetan

GRATUITO

MUSICA CAMERA 56 LA
BARCELONE

Número

R.
F. S.

El remitente, en el momento de depositar el telegrama, debe indicar el origen, es decir, el orden; el siguiente, la fecha, mes y hora del depósito. Toda falta de datos respecto del servicio de la Telegrafía.

Para

palabras

depositado el

a las

11301 DE PARIS M: 310'98" 18: 12'0" 21'40" =

HUBERMAN ACCEPTERAIT VINGT CING MAI CHOISISSEZ COMERTOS

BRAHMS MENDELSSOHN BEETHOVEN TELEGRAPHIEZ URGENT VALMALETAV =



BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAVEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 15 MAI 1931

Référence: V/R

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE DE CHAMBRE
46 Via Laletana 5^o 3a
BARCELONE

(Espagne)

Cher Monsieur,

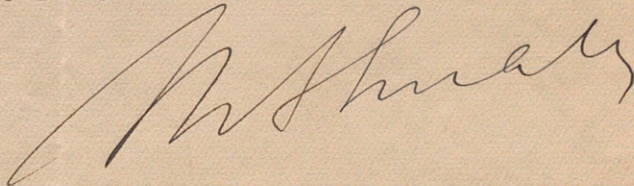
Comme suite à la conversation téléphonique que j'ai eu le plaisir d'avoir avec vous avant hier, je vous confirme mon télégramme de ce jour, vous avisant que M. BRONISLAW HUBERMAN était d'accord pour prêter son concours à votre concert du 23 et qu'il interprétera le concerto de BEETHOVEN et le concerto en la mineur de BACH.

M. HUBERMAN arrivera par le Barcelone-express le 23 à midi et pourra de ce fait répéter l'après midi. Je vous télégraphierai le nom de l'hôtel où descendra M. HUBERMAN. Mais je crois qu'il serait bon de venir attendre M. HUBERMAN à la gare et de vous en remercier à l'avance.

Nous avons transmis à M. HUBERMAN votre acceptation pour le cachet de 650 dollars, tous frais à sa charge. C'est du reste le cachet qu'il a demandé et il ne peut donc y avoir aucun malentendu sur ce point.

Veuillez agréer, Cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus cordiaux.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETÉ



Prière d'adresser la Correspondance impersonnellement au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALÈTE
MARCEL de VALMALÈTE en tant qu'intermédiaire agit sans responsabilité de sa part.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS 47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, LE 18 MAI 1931

Référence : S/R

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE DE CHAMBRE
46, via Laietana 5^o 2a
BARCELONE
- (Espagne)

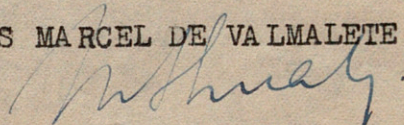
Cher Monsieur,

Nous venons de recevoir la confirmation de M. BRONISLAW HUBERMAN. Il est entendu qu'il jouera le concerto de Bach en la mineur et le concerto de Beethoven. Veuillez noter que BACH se joue avec des instruments à cordes et le piano (pour la voix du continuo).

M. HUBERMAN apportera tous les matériels d'orchestre avec lui et il vous prie de bien vouloir en avertir le comité afin qu'il ne perde pas de temps pendant la répétition pour recueillir leurs parties d'orchestre etc...

Veuillez agréer; Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETÉ



Prière d'adresser la Correspondance impersonnellement au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALÈTE
MARCEL de VALMALÈTE en qualité d'agent agit sans responsabilité de sa part.

le 25 mai 1931

Bureau de C. Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie

Paris

Messieurs.

Je suis heureux de vous annoncer que le concert Huberman a marché très bien, avec le succès habituel dans cet artiste.- Nous sommes satisfaits d'avoir arrivé à un accord avec vous, après vous avoir produit certains ennuis avec nos demandes.-

Nous espérons maintenant, avec le plus grand intérêt votre réponse concernant MELCHIOR, et avec nos remerciements à l'avance, je vous prie de vouloir agréer, chers messieurs, mes salutations les plus empressées

ENSEMBLES :

DAJOS BELA et son Orchestre.
 BERENY et ses tziganes hongrois.
 Cosaques du Don de Serge JAROFF.
 Paul GODWIN et son Orchestre.
 Jack HYLTON and his boys.
 Hampton-Choir.
 The English Singers.
 Edith LORAND et son Orch. viennois.
 MARINO and NORRIS.
 Quatuor Poltronieri.
 Quatuor Rose.
 Quatuor Roth.
 Quintette instrumental de Paris.
 Ray VENTURA et ses Collegians.
 Société des Instruments anciens.
 Quatuor de luths Aguilar.
 Quatuor vocal KEDROFF.
 The Fisk Jubilee Singers.

(Les célèbres chanteurs nègres.)

Orchestre des Concerts LAMOUREUX.
 Orchestre Phil. de Vienne.
 Trio Belge (violin, veelle, harpe).
 Trio Valmalète-Gautier-Bernard.
 Théâtre de l'Oiseau-Bleu de Jasha IUSHNY.

CHEFS D'ORCHESTRE :

RHENÉ-BATON.
 Leo BLECH.
 Karl ELMENDORFF.
 Franz von HOESSLIN.
 Jascha HORENSTEIN.
 D.-E. INGHELBRECHT.
 Clémens KRAUSS.
 Pierre MONTEUX.
 Paul PARAY.
 Serge PROKOFIEFF.
 Franz SCHALK.
 Walter STRARAM.
 Louis WALTHER-BOER.
 Félix WEINGARTNER.

ORGUE :

Joseph BONNET.

CLAVECIN :

Pauline AUBERT.

DANSE :

ALANOVA.
 Princesse Leila BEDERKHAN.
 Emmy MAGLIANI.
 MALKOVSKY.
 NIDY IMPEKOVEN.
 NYOTA INYOKA.
 SHAN-KAR et son Orch. hindou.
 TERESINA.
 Ballets OUZAROFF.
 Mary WIGMAN.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
 79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 17 JUIN 1931

Référence B.W.

ASSOCIA DE MUSICA DA CAMERA
 Via Laietana, 46, 5é, 3a,
 BARCELONE
 (Espagne)

Messieurs,

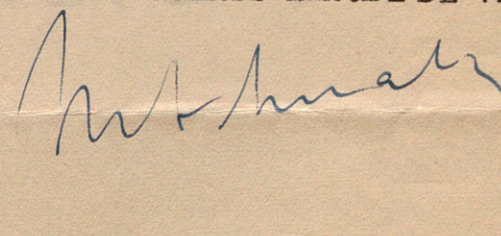
Nous tenons à vous signaler que la grande cantatrice NINA KOCHITZ que ses succès ont retenue en Amérique toutes ces dernières années séjournera en Europe jusqu'au milieu de Novembre prochaine, date à laquelle elle est rappelée aux Etats-Unis pour une 5ème tournée. Nous pensons qu'il serait intéressant de profiter du séjour de Mme Nina Kochitz pour la faire entendre à votre Société, car cette artiste est une vedette favorite de l'Espagne.

Son répertoire avec orchestre est des plus étendus. Nous vous le rappelons, cependant, sur la liste incluse.

La cachet de Mme NINA KOCHITZ serait de \$400.

Dans l'attente du plaisir de vous lire, nous vous prions d'agréer, Messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE.



BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE

PIANO :

Wilhelm BACKHAUS.
A. VAN BARENTZEN.
Giuseppe BENVENUTI.
Georges BERTRAM.
Lucie CAFFARET.
Shura CHERKASSY.
Marcel CIAMPI.
Daniel ERICOURT.
Edwin FISCHER.
Ignaz FRIEDMAN.
Henri GIL MARCHEX.
Robert LORTAT.
Benno MOISEWITSCH.
Elly NEY.
Carmen PÉREZ.
Serge PROKOFIEFF.
Arthur RUBINSTEIN.
Walter RUMMEL.
Carol SZRETER.
A. TANSMAN.
Magda TAGLIAFERO.
Madeleine de VALMALETE.

VIOLON :

Yvonne ASTRUC.
Jeanne GAUTIER.
Bronislav HUBERMAN.
Paul KOCHANSKI.
Georges KULENKAMPEFF.
Erica MORINI.
Vasa PRIHODA.
Efrem ZIMBALIST.
Robert SOETENS.
Albert SPALDING.

VIOLONCELLE :

Gaspar CASSADO.
Marcel HUBERT.
Jacques KUHNER.

FLUTE :

René LE ROY.

HARPE :

Marcel GRANDJANY.
Carlos SALZEDO.

CHANT :

Rosette ANDAY.
Ivar ANDRESEN.
P. BERNAC.
Richard CROOKS.
Doris DOE.
GALLI-CURCI.
Dusolina GIANNINI.
Louis GRAVEURE.
Yvette GUILBERT.
Kaete HEIDERSBACH.
Maria IVOGUEN.
Herbert JANSSEN.
Georges JOUATTE.
Sabine KALTER.
Emmy KRUGER.
Maria KURENKO.
Nina KOCHITZ.
Lotte LEHMANN.
Lotte LEONARD.
Frida LEIDER.
Germaine MARTINELLI.
Lauritz MELCHIOR.
Alex. MOZJOUKINE.
Lucien MURATORE.
Hans Hermann NISSEN.
Sabine OFFERMANN.
Maria OLSZEWSKA.
Elisabeth RETHBERG.
José RIAVEZ.
Henri SCHLUSNUS.
Lotte SCHOENE.
Friedrich SCHORR.
Elisabeth SCHUMANN.
Lew SIBIRIAKOFF.
Richard TAUBER.
Henny TRUNDT.
Rodolphe WATZKE.
Louise WILLER.
Fritz WOLFF.
VANNI-MARCOUX.

VOIR AU DOS

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ELYSÉES 79-46
" 79-47

DE 3^hA 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 23 Juin 1931.

Référence: F/G

Heinz FRIEDLAENDER

Secrétaire de:

Rose ADER
Carl ALWIN
Rosette ANDAY
Ivar ANDRESEN
Georges BERTRAM
Leo BLECH
Richard CROOKS
Doris DOE
Karl ELMENDORFF
Edwin FISCHER
Dusolina GIANNINI
Louis GRAVEURE
Kaete HEIDERSBACH
Franz von HÖSSLIN
Jascha HORENSTEIN
Maria IVOGUEN
Herbert JANSSEN
Clémens KRAUSS
Georges KULENKAMPFF
Lotte LEHMANN
Frida LEIDER
Lotte LÉONARD
Lauritz MELCHIOR
Elly NEY
Hans Hermann NISSEN
Sabine OFFERMANN
Maria OLSZEWSKA
ORCHESTRE PHIL. de VIENNE
Vasa PRIHODA
Elisabeth RETHBERG
José RIAVEZ
Franz SCHALK
Henri SCHLUSNUS
Frédéric SCHORR
Elisabeth SCHUMANN
Henny TRUNDT
Rodolphe WATZKE
Félix WEINGARTNER
Louise WILLER
Fritz WOLFF

Monsieur Manuel CLAUSELLS,
Secrétaire général de l'Association de
Musique de Chambre,
45, Via Layetana,
BARCELONE (Espagne)

Cher Monsieur,

Nous nous référons à notre lettre du 28 Mai à laquelle nous sommes encore sans réponse de vous et, en conséquence nous vous serions reconnaissants de nous faire parvenir, si possible par retour du courrier la décision que vous avez certainement prise entre temps soit au sujet du célèbre ténor dramatique Lauritz MELCHIOR, soit en ce qui concerne la grande cantatrice internationale Lotte LEHMANN pour un concours d'orchestre ainsi qu'un récital auprès de votre Association aux conditions indiquées dans notre dite lettre pour la fin du mois d'Octobre prochain. Nous aimerions apprendre cela très rapidement car autrement il serait à craindre que ces grandes vedettes qui sont toujours énormément demandées ne soient plus libres pour Barcelone pendant la dite époque.

Nous ajoutons encore, à titre d'information, que M. Lauritz MELCHIOR se fera entendre les 31 Octobre et 1^{er} Novembre aux Concerts COLONNE à Paris et que Mme Lotte LEHMANN chantera les 30 Octobre, 2 et 4 Novembre à l'Opéra à Paris.

Au plaisir de vous lire veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE,

Prière d'adresser toute la Correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE
Seule la signature de MARCEL de VALMALÈTE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH. ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr. VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 7 Juillet 1931.

Référence: F/G

Heinz FRIEDLAENDER

Secrétaire de:

Rose ADER
Carl ALWIN
Rosette ANDAY
Ivar ANDRESEN
Georges BERTRAM
Leo BLECH
Richard CROOKS
Doris DOE
Karl ELMENDORFF
Edwin FISCHER
Dusolina GIANNINI
Louis GRAVEURE
Kaete HEIDERSBACH
Franz von HCESSLIN
Maria IVOGUEN
Herbert JANSSEN
Clémens KRAUSS
Georges KULENKAMPFF
Lotte LEHMANN
Frida LEIDER
Lotte LÉONARD
Lauritz MELCHIOR
Elly NEY
Hans Hermann NISSEN
Sabine OFFERMANN
Maria OLSZEWSKA
ORCHESTRE PHIL. de VIENNE
Vasa PRIHODA
Elisabeth RETHBERG
José RIAVEZ
Franz SCHALK
Henri SCHLUSNUS
Frédéric SCHORR
Elisabeth SCHUMANN
Henny TRUNDT
Rodolphe WATZKE
Félix WEINGARTNER
Louise WILLER
Fritz WOLFF

RECOMMANDÉE

Monsieur Manuel CLAUSELLS,
Secrétaire Général de l'Association
de Musique de Chambre,
45, Via Layetana,
BARCELONE (Espagne)

Cher Monsieur,

Nous sommes un peu surpris d'être toujours sans réponse de votre part à nos lettres des 28 Mai et 23 Juin au sujet de l'engagement soit de M. Lauritz MELCHIOR ou de Mme Lotte LEHMANN pour un concours d'orchestre ainsi qu'un récital auprès de votre Association, pour la fin du mois d'Octobre prochain aux conditions connues.

Nous vous serions donc reconnaissants de vous décider si possible par retour du courrier en ce qui concerne l'artiste auquel vous aurez l'intention de faire appel pour ces deux engagements car autrement nous sommes sûrs que ni M. MELCHIOR ni Mme LEHMANN ne seront libres pour Barcelone à l'époque en question. Le cas échéant veuillez donc nous indiquer les dates exactes et nous demanderons tout de suite l'accord définitif de l'artiste sur lequel votre choix sera tombé.

Au plaisir de vous lire veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE,

Prière d'adresser toute la Correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE
Seule la signature de MARCEL de VALMALÈTE est susceptible d'engager la responsabilité de ce dernier

le 26 juillet 1931

Bureau de Concerts M. de Valmalète
47, rue La Boétie

Paris -8

Chers Messieurs,

Melchior - Lehmann

Malgré notre intérêt pour ces grands artistes, il nous faut vous dire que nous ne pouvons pas les inscrire parmi ceux de notre cours 1931-32.- Vous savez le cours de notre monnaie, et les difficultés créées pour notre Gouvernement, à fin de la soutenir.- Ce serait un risque excessif pour nous cet engagement.- Nous le regrettons sincèrement, surtout, parce qu'il s'agit des artistes de notre plus grand intérêt.-

Avec nos remerciements, je vous prie de vouloir agréer, chers messieurs, mes salutations les plus empressées

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSEES 79-46
" 79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 8 SEPTEMBRE 1931

Référence: S/R

Monsieur MANUEL CLAUSELLS
Mercaders 23
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

SERGE PROKOFIEFF : Cet artiste dont nous sommes les représentants exclusifs et qui a joué déjà plusieurs fois dans votre société, serait désireux de se faire réentendre chez vous.

Comme vous le savez peut être, M. PROKOFIEFF doit partir chaque année pour une grande série de concerts en AMERIQUE de sorte qu'il n'est libre pour l'Europe que pendant quelques mois de la saison.

Pour cette année, la date de son départ n'est pas encore fixée et nous espérons vous procurer le concours de ce célèbre artiste pour le mois de Novembre ou Décembre de cette année, ou bien au début de l'année 1932.

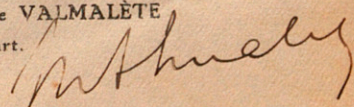
Vous n'ignorez certainement pas que Madame PROKOFIEFF qui est une très remarquable cantatrice, prête souvent son concours aux récitals de M. PROKOFIEFF. Evidemment elle est la meilleure interprète des mélodies de M. PROKOFIEFF et vous savez que ces mélodies sont une partie très importante de son oeuvre.

Etant donné qu'il y a déjà quelques saisons que M. PROKOFIEFF ne s'est pas fait entendre chez vous, votre public s'intéressera forcément à un concert de cet artiste. Nous espérons que vous voudrez bien faire appel à son concours, ainsi qu'à celui de Mme PROKOFIEFF et veuillez nous faire savoir à quelle époque vont vos préférences.

Nous pourrions vous procurer son concours pour un cachet de 400 dollars, cachet que M. PROKOFIEFF reçoit actuellement pour ses récitals. Nous espérons que ~~cette somme ne dépassera~~ pas les possibilités de votre société et nous vous prions en même temps de nous faire savoir si vous désirez engager Monsieur et Madame Prokofieff pour la saison prochaine.

Dans l'attente du plaisir de vous lire, veuillez agréer, Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Prière d'adresser la Correspondance impersonnellement au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALÈTE
MARCEL de VALMALÈTE en tant qu'intermédiaire agit sans responsabilité de sa part.



Monsieur Marcel de Valmalète
47, rue La Boétie GAVEAU

Paris -8

le 21.9.31

Cher Monsieur,

Nous sommes en possession de votre honorée
du 8 ct., concernant SERGE PROKOFIEFF.-

Nous aurons grand plaisir à soumettre votre
proposition au Comité de notre société. Cependant
nous devons vous avancer que nous ne croyons pas
possible, pour le cours 1931-32, l'acceptation de
cet éminent artiste, que nous connaissons et admi-
rons beaucoup.-

Avec nos remerciements, je vous prie de vou-
loir agréer, cher Monsieur, mes salutations les
plus empressées

Paris

Valmaletav

Telegraphiez conditions un concert desiré defaut
si possible pour 27 courant stop pouvons avoir orchestre
Pablo Casals vous telephonerai ~~mercredi~~ vers cinq heures

mardi

Clausells

Laietana, 46
12.10.1931

25
0.465

130
156
100

12090

Tele. Glysies

79-46

79-47

P a r i s

Valmaletv

Impossible acceptar conditions Defauw

Clausells

Layetana, 46
14.10.1931

ENSEMBLES :

DAJOS BELA et son Orchestre.
 COSAQUES DU DON
 de Serge JAROFF.
 Paul GODWIN et son Orchestre.
 Jack HYLTON and his boys.
 Hampton-Choir.
 The English Singers.
 Edith LORAND et son Orch. viennois.
 MARINO and NORRIS.
 Quatuor Poltronieri.
 Quatuor Rose.
 Quatuor Roth.
 Quintette instrumental de Paris.
 Ray VENTURA et ses Collegians.
 Quatuor de luths Aguilar.
 Quatuor vocal KEDROFF.
 The Fisk Jubilee Singers.
 (Les célèbres chanteurs nègres.)
 Orchestre des Concerts LAMOUREUX.
 Orchestre Phil. de Vienne.
 Trio Valmalète-Gautier-Bernard.
 Théâtre de l'Oiseau-Bleu de Jasha
 TUSHNY.
 Cercle Orphéonique de Chambéry.
 Johann STRAUSS et son Orch. Viennois
 Chœur Russe de VLASSOFF.
 Chœur de la CHAPELLE RUSSE.

CHEFS D'ORCHESTRE :

Carl ALWIN.
 RHEIN-BATON.
 Leo BLECH.
 Karl ELMENDORFF.
 Franz von HOESSLIN.
 Jascha HORENSTEIN.
 D.-E. INGELBRECHT.
 Clémens KRAUSS.
 Dimitri MITROPoulos.
 Pierre MONTEUX.
 Paul PARAY.
 Serge PROKOFIEFF.
 Georg SEBASTIAN.
 SLONIMSKY.
 E.-P. STECKEL.
 Walther STRARAM.
 Albert VAN RAALTE.
 Louis WALTHER-BOER.
 Albert WOLFF.

ORGUE :

Joseph BONNET.

CLAVECIN :

Pauline AUBERT.

DANSE :

ALANOVA.
 Ballets Russes de NIJNSKA.
 Princesse Leila BEDIKCHAN.
 Helba HUARA.
 MALKOVSKY.
 NIDDY IMPEKOVEN.
 SHAN-KAR et son Orch. hindou.
 TERESINA.
 Mary WIGMAN.

CONFÉRENCES ET DÉCLAMATION :

Edouard HERRIOT.
 Marga MUFF-STENZ.
 Guy de POURTALÈS.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAVEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
 " 79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS, le 12 NOVEMBRE 1932

Référence: B.W.

ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA
 Via Laietana, 46, 5, 3a
 BARCELONE
 (Espagne)

Monsieur,

Permettez-nous d'attirer votre attention sur une
 des plus remarquables violonistes de l'école française Melle **JEANNE
 GAUTIER** qui est d'ailleurs bien connu en Espagne où elle a joué
 de nombreuses fois. Voici plusieurs années que Jeanne Gautier n'est
 pas retournée en Espagne, mais ces prochains engagements l'amèneront
 dans les parages de Barcelone.

Jeanne Gautier doit en effet jouer à Toulouse le 16
 Décembre prochain et elle pourrait fort bien continuer son voyage
 jusqu'à votre ville. Nous tenons à vous signaler aussi que Jeanne
 Gautier interprètera à Toulouse le Concerto pour violon de Prokofieff
 dont elle est une des plus remarquables interprètes. Il nous semble
 que en dehors du talent de Jeanne Gautier, l'oeuvre dont nous vous
 parlons est de nature à vous intéresser tout particulièrement.

Aussi serions-nous très heureux de savoir par un très
 prochain courrier s'il vous serait possible de retenir le concours
 de la brillante artiste soit immédiatement avant, soit immédiatement
 après le 16 Décembre. S'il se trouvait quelques jours de battement
 entre les concerts de Toulouse et de Barcelone nous ferions en sorte
 d'obtenir quelques engagements à Jeanne Gautier car nous tiendrions
 beaucoup à ce qu'elle se fasse réentendre en Espagne et nous nous
 emploierons à faciliter une entente dans ce sens. Le voyage dont nous
 vous parlons nous donnera même la possibilité de réduire le cachet de
 façon appréciable.

Nous vous adressons ci-inclus quelques articles consac-
 rés à Melle Jeanne Gautier. Il nous semble inutile de vous rappeler
 qu'elle s'est fait entendre à Barcelone sous la direction des Maîtres
 Casals et Arbos.

Dans l'attente du plaisir de vous lire, nous vous
 prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.
 BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE.

P.S. - Jeanne Gautier interprètera le Concerto de Prokofieff aux concerts
 Lamooureux le 10 Décembre prochain sous la direction de l'auteur.

PRIÈRE D'ADRESSER LA CORRESPONDANCE IMPERSONNELLEMENT AU BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE
 MARCEL DE VALMALÈTE AGIT EN QUALITÉ D'AGENT ET SANS RESPONSABILITÉ DE SA PART.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE

PIANO :

Wilhelm BACKHAUS.
Bela BARTOK.
Stephan BERGMAN.
Giuseppe BENVENUTI.
Georges BERTRAM.
Lucie CAFFARET.
Georges CHAVCHAVADZE.
Shura CHERKASSY.
Marcel CIAMPI.
Leonora CORTEZ.
Edwin FISCHER.
Ignaz FRIEDMAN.
Henri GIL MARCHEX.
Robert LORTAT.
Benno MOISEWITSCH.
Elly NEY.
Serge PROKOFIEFF.
Serge RACHMANINOFF.
Arthur RUBINSTEIN.
Walter RUMMEL.
Carol SZRETER.
A. TANSMAN.
Magda TAGLIAFERO.
Madeleine de VALMALETE.

VIOLON :

Yvonne ASTRUC.
Jeanne GAUTIER.
Simon GOLDBERG.
Bronislav HUBERMAN.
Paul KOCHANSKI.
Georges KULENKAMPFF.
Erica MORINI.
Vasa PRIHODA.
Jacqueline SALOMONS.
Robert SORTENS.
Mischa WEISBORD.
Eirem ZIMBALIST.

VIOLONCELLE :

Gaspar CASSADO.
André GAUTIER.

FLUTE :

René LE ROY.

HARPE :

Marcel GRANDJANY.
Carlos SALZEDO.

CHANT :

Marguerite d'ALVAREZ.
Rosette ANDAY.
Ivar ANDRESEN.
P. BERNAC.
Simone BERRIAU.
Berthe BRIFFAUX.
Richard CROOKS.
Dusolina GIANNINI.
Louis GRAVEURE.
Yvette GUILBERT.
Karl HAMMES.
Kaete HEIDERSBACH.
Anny HELM.
Maria IVOGUEN.
Herbert JANSSEN.
Georges JOUATTE.
Sabine KALTER.
Adèle KERN.
Emmy KRUGER.
Maria KURENKO.
Nina KOCHITZ.
Saga LEANDER.
Lotte LEHMANN.
Lotte LEONARD.
Frida LEIDER.
Josef MANOWARDA.
Paolo MARION.
Germaine MARTINELLI.
Lauritz MELCHIOR.
Alex. MOZJOUKINE.
Lucien MURATORE.
Mia NEUSITZER.
Hans Hermann NISSEN.
Sabine OFFERMANN.
Maria OLSZEWSKA.
Maria RANZOW.
Elisabeth RETHBERG.
José RIAVEZ.
Hermann SCHEY.
Henri SCHLUSNUS.
Lotte SCHOENE.
Friedrich SCHORR.
Elisabeth SCHUMANN.
SPRIDOVITCH.
Richard TAUBER.
Henny TRUNDT.
Rodolphe WATZKE.
Louise WILLER.
Fritz WOLFF.
VANNI-MARCOUX.
Cleora WOOD.

VOIR AU DOS

le 18 février 1933

Monsieur Marcel de Valmalète
P a r i s

Cher Monsieur,

Backhaus - Pourrait-il ce pianiste faire une tournée
----- pour l'Espagne, au cours de la prochaine
saison 1933-34? Dans quelle époque et dans quelles condi-
tions?

Nous vous remercierons très vivement vos nouvelles,
et j'ai le plaisir de vous présenter, cher Monsieur de
Valmalète, mes salutations les plus empressées

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

DE 3^h A 5^h (SAUF SAMEDI)

Câbles & Télégr. VALMALETAV-PARIS 47

R.C. SEINE 311-047

PARIS. LE 27 Février 1933

Référence: V.W.

Monsieur CLAUSELLS
Associacio de Musica da Camera
Via Laletana 46, 56, 3a
BARCELONE

(Espagne)

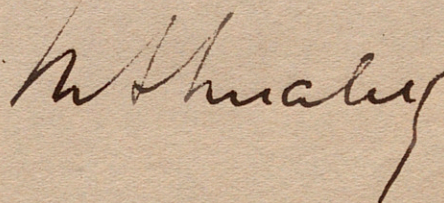
Cher Monsieur,

BACKHAUS - Je vous accuse réception de votre lettre du 18 Février et vous informe que j'ai aussitôt transmis vos propositions à l'artiste.

Par un prochain courrier, j'espère vous envoyer des renseignements précis en vue de l'organisation d'une tournée en Espagne pour cet artiste au cours de la prochaine saison.

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE.



Prière d'adresser la correspondance impersonnellement au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALÈTE
MARCEL DE VALMALÈTE en tant qu'intermédiaire agit sans responsabilité de sa part.

le 17 avril 1933

Monsieur Marcel de Valmalète
P a r i s

Cher Monsieur,

Backhaus - Nous devons faire référence à votre
----- honorée du 27 février, concernant cet
artiste, et nous vous prions de vouloir nous dire par
retour si vous pouvez nous faire une proposition sur
notre demande.-

Il faut prendre une décision bien tot, et c'est
pour cela que nous vous prions vos nouvelles par tout
premier courrier.-

Avec nos remerciements, nous vous prions de vou-
loir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus
empressées

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS. LE 20 AVRIL 1933

Référence: V.W.

Monsieur CLAUSELLS
Associacio de Musica da Camera,
Via Laietana, 46, 5é, 3a,
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

WILHELM BACKHAUS - J'ai rappelé à M. Backhaus de passage dernièrement à Paris les termes de votre lettre du 18 Avril. Malheureusement M. Backhaus n'a pas encore pu prendre de décision, car il n'a pas encore établi le calendrier de sa saison prochaine. Il a désiré rentrer chez lui pour classer un peu tranquillement dans sa propriété en Suisse, toutes les demandes d'engagements qu'il a déjà reçues pour la prochaine saison.

M. Backhaus doit donc me faire savoir d'ici très peu de jours les conditions dans lesquelles il lui sera possible d'accepter votre offre pour des concerts à Barcelone et éventuellement pour une tournée en Espagne.

Je récris par ce courrier à M. Backhaus pour lui réclamer sa décision d'extrême urgence et par très prochain courrier je pourrai vous écrire de nouveau de façon précise.

Dans cette attente, je vous prie d'agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAVEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS. LE 28 AVRIL 1933

Référence: V.W.

Monsieur CLAUSELLS
Associacio de Musica da Camera,
Via Laietana, 46, 5é, 3 a
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur Clausells,

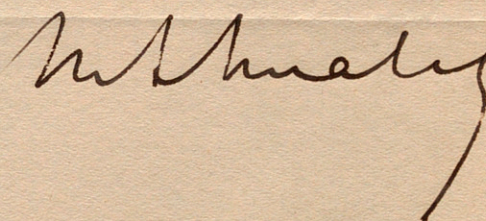
WILHELM BACKHAUS - Comme suite à ma lettre du 20 Avril, je vous informe que Wilhelm Backhaus vient de m'aviser qu'aux termes d'un ancien contrat qu'il avait signé autrefois avec Daniel de Madrid, il doit la préférence à cette société pour l'organisation de sa prochaine tournée en Espagne.

Vous savez, cher Monsieur Clausells, que sur les contrats que la Sociedad Musical Daniel fait signer aux artistes lorsque cette société organise une tournée en Espagne, il est prévu un article par lequel l'artiste n'a pas le droit d'organiser une nouvelle tournée en Espagne en dehors de la Sociedad Musical Daniel.

C'est la raison pour laquelle je crois que le plus simple serait que vous vous adressiez à cette société pour avoir le concours de Wilhelm Backhaus, étant donné que cette société bénéficie d'un privilège.

Veuillez agréer, cher Monsieur Clausells, l'expression de mes sentiments distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE.



le 8 mai 1933

Monsieur Marcel de Valmalète
P a r i s

Cher Monsieur Valmalète,

Wilhelm Backhaus - Je suis en possession de votre honorée
----- du 28 écoulé, et nous vous remercions pour vos nouvelles au sujet de cet artiste.-

Etant donné qu'une Delegation de la Cultural de Madrid a été fondée à Barcelone, la maison Daniel nous tenons à croire qu'aura des préférences pour cette société. Nous desistons, par conséquence, d'engager ce pianiste, ainsi comme tout autre que nous ne pouvons traiter directement.-

Avec nos vifs remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Valmalète, mes salutations les plus empressées

le 12 Oct. 1933

Monsieur Marcel de Valmalète
P a r i s

Cher Monsieur,

Toscanini

Nous vous remercierons de vouloir obtenir de Mr. Toscanini une proposition pour diriger deux concerts à Barcelone, avec l'Orchestre Pablo Casals, nous fixant les honoraires (cachet) et l'époque dans laquelle il pourrait venir.--

Celle que nous aimerions le mieux serait le mois d'avril, mais nous pourrions nous arranger sur ce point si le Maître nous propose une autre époque.-- Les deux concerts pourraient se faire, très près l'un de l'autre, même avec un seul jour entre les deux, si cela pouvait intéresser Mr. Toscanini.--

Nous voudrions que vous mettiez tout votre maximum intérêt pour avoir une proposition. Veuillez y faire de votre part tout ce qui vous soit possible.-- Nous attendons de votre obligeance que vous voudrez bien vous en occuper avec tout le meilleur soin.--

Nous vous prions votre réponse par télégramme et avec nos plus vifs remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Valmalète, mes salutations les plus empressées

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS 47

R.C. SEINE 311-047

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

RÉFÉRENCE V.W.

PARIS. LE 16 OCTOBRE 1933

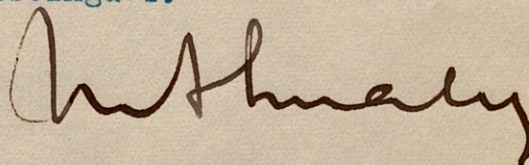
Monsieur CLAUSELS
Associacio de Musica da Camera
Via Laietana, 46, 56, 3a;
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

Comme suite à votre coup de téléphone et à votre lettre du 12 Octobre, j'ai aussitôt parlé à M. Toscanini des propositions que vous m'aviez prié de lui transmettre.

Hélas! cher Monsieur, j'ai le regret de vous informer que M. Toscanini ne pourra pas se rendre à Barcelone et qu'il a opposé à mes propositions un refus complet.

Avec tous mes regrets, je vous prie d'agréer, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.



Prière d'adresser la correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALÈTE
Le BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE en tant qu'intermédiaire agit sans responsabilité de sa part.

le 25 mai 1934

Monsieur Marcel de Valmalète
P a r i s

Cher Monsieur,

Toscanini

Vous êtes bien heureux d'avoir encore arrangé les quatre concerts avec ce grand artiste de la baguette.- Je vous ai dit le grand intérêt que nous avons pour lui, et quoique les termes de votre honorée du 16 oct. dernier ne laissent place à des grands espoirs, je vous prie encore d'insister auprès du Maître Toscanini, pour lui faire accepter un engagement pour la saison 1934-34, à l'époque qu'il aimerait le mieux.-

Je crois qu'il faudrait combiner un ou deux concerts à Barcelone, avec des concerts à Paris.- Vous savez que le voyage est extrêmement comode (19 heures env., presque toutes pendant la nuit, avec des magnifiques wagons-lits).- Maintenant même, j'ai n'aurait pas été très encombrant de faire un concert (ou deux) à Barcelone, entre les quatre en hommage à Straram.-

Si vous envisagez des concerts avec Toscanini pour la saison prochaine, n'oubliez pas Barcelone.- Dites à ce grand Maître que Kreisler vient d'emporter ici un succès fou.- Cela veut dire qu'on aime bien les grands artistes.-

Nous mettrons à sa disposition un instrument précieux: L'orchestre du maître Pablo Casals. C'est tout-à-fait excellente, et elle connaît un répertoire très développé.- Il ne faudrait un grand travail pour préparer les oeuvres que Mr. Toscanini voudrait diriger.-

Veuillez faire tous vos mieux pour avoir une réponse affirmative. Il vaudrait mieux de nous télégraphier avec les conditions de Mr. Toscanini. Nous vous répondrions immédiatement, et vous pourriez obtenir la signature de l'engagement du maître avant le départ de celui-ci à Paris.- On pourrait même fixer le programme.-

J'espère que vous aurez plus de chance que au mois d'octobre, et dans l'attente de pouvoir vous féliciter pour une réponse affirmative, nous vous donnons mille remerciements d'avance, et je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur de Valmalète, mes salutations les plus empressées

630/6

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS. LE 8 Juin 1934

Référence: A

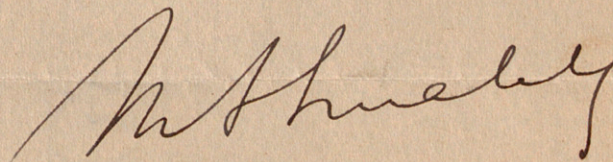
Monsieur CLAUZELS
Via Laietana 46,
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

Nous attendions pour répondre à votre lettre du 25 Mai dernier, de pouvoir vous faire connaître la décision du Maestro TOSCANINI concernant votre aimable offre. Malheureusement, le Maestro est reparti hier soir pour MILAN et n'a pas pu avant son départ me faire connaître une réponse précise, en tous cas, je lui ai fait part de votre proposition. Il m'a promis de l'étudier, et de me fixer dans un mois environ, lorsqu'il aura fait à peu près ses projets pour l'automne prochain.

Le Maestro TOSCANINI n'aime pas beaucoup en effet fixer des affaires très longtemps à l'avance, c'est la raison pour laquelle il m'a demandé le délai que je vous sou mets par la présente lettre.

Veuillez agréer cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.



le 30 juin 1934

Monsieur Marcel de Valmalète
45, rue La Boétie
P a r i s

Cher Monsieur Valmalète,

J'ai bien reçu votre honorée du 8 ct., et j'ai attendu jour par jour quelque nouvelle concernant TOSCANINI.- Il est vrai que le délai d'un mois n'est pas écoulé.- Je craignais que maître Toscanini ne se rappellerait plus de Barcelone ni de nos demandes.-

C'est vous, en tout cas, qui pouvez arranger la chose.- Je suis sûr que Toscanini reviendra à Paris.- Le succès qu'il a eu le fait bien croire.- C'est alors que vous pouvez traiter de grouper les concerts à Paris avec un ou deux concerts à Barcelone, avec l'Orchestre Pablo Casals.- Vous savez que le voyage Paris-Barcelone est court et commode.- On quitte Paris le soir et on arrive à Barcelone au midi.- On peut faire une répétition le même jour et une autre le lendemain, et donner le concert ce deuxième jour, à 10 heures du soir. Le surlendemain, on peut repartir vers Paris, et on arrive vers 10 heures du matin.- On peut bien profiter encore ce jour.-

Veuillez ne pas oublier de combiner les choses de cette manière, lorsqu'il soit question de quelques concerts à Paris.- Dites à Mr. Toscanini que l'Espagne a un grand désir de l'entendre, et qu'on va le fêter pour tout le monde.- Je ne crois pas qu'il connaît ce pays de soleil, de fleurs, de toros, de beau ciel.- Nous serions charmés de lui faire voir toutes ces charmantes choses, dont il serait sans doute ravi.- Nous comptons sur vous; tâchez de ne pas nous décevoir.-

Avec nos remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Valmalète, mes salutations les plus empressées

Si cela pouvait être intéressant, nous pourrions faire inviter Mr. Toscanini pour le Gouvernement de notre pays et la municipalité de Barcelone, où il trouvera des grandes sympathies.-

607
2

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAVEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS. LE 4 Juillet 1934

Référence: V/A

Monsieur CLAUSELS
Via Laietana 46, 5ème, 3a
BARCELONNE
(Espagne)

16 mail Paris
17 arriv. Barcelone l'après
18
19
20
21 arriv. Paris
Cher Monsieur CLAUSELS,

Je vous accuse réception de votre lettre du 30 Juin
dernier.

Je vous informe que je transmets par ce même courrier
la copie de votre lettre à l'imprésario personnel du Maestro
TOSCANINI.

J'ai en effet appris il y a deux jours que le Maestro
TOSCANINI avait décidé de diriger quatre concerts à PARIS entre les
15 et 23 Novembre prochain. J'insiste donc pour qu'il veuille bien
accepter d'aller à BARCELONNE soit avant, soit après les concerts
de Paris.

De toute façon, je vous informe que le Maestro TOSCANINI
s'il acceptait de diriger un ou deux concerts à BARCELONNE avec
l'orchestre de Pablo CASALS, exigera comme il l'exige toujours
avec n'importe quel orchestre au moins 5 répétitions par concert.
Naturellement, s'il donne deux concerts avec le même programme il
n'exigera que 5 répétitions en tout.

Dès que j'aurai la réponse de l'imprésario du Maestro
TOSCANINI, je m'empresserai de vous la faire parvenir.

Dans cette attente, je vous prie d'agréer cher Monsieur
CLAUSELS, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

le 27 juillet 1934

Monsieur Marcel de Valmalète
P a r i s

Cher Monsieur,

J'ai reçu votre bien honorée du 4 ct., et j'ai attendu, toujours avec espoir renouvelé, des nouvelles du secrétaire personnel du maestro TOSCANINI.-

Mais, les nouvelles n'arrivent pas, et cela m'oblige à vous prier, encore une fois, de vouloir insister par télégramme ou par le moyen que vous croyez de plus efficacité, à insister sur le secrétaire.-

Si le Maestro donne ses concerts à Paris, le 15 et 23 Novembre, il pourrait faire un concert à Barcelone entre les deux dates, vers le 19 Novembre, avec cette distribution de temps:

- 15. concert à Paris
- 16. départ vers Barcelone
- 17. arrivée à Barcelone (on pourra faire une ou deux répétitions)
- 18. deux répétitions
- 19. une répétition et CONCERT
- 20. départ
- 21. arrivée à Paris

Cela ne veut pas dire que nous refusons de donner le concert TOSCANINI avant ou après les concerts à Paris.- Nous tâcherons d'accepter la date que le Maestro voudrait nous proposer, soit avant le 15, soit entre le 15 et le 23, soit après le 23 novembre.-

Il reste entendu que, comme nous sommes une société, nous devons faire l'engagement à un cachet fixe, pas du tout au pourcentage.-

Il ne faut dire, encore, que nous sommes disposés à couvrir tous les frais et travaux que vous faites pour l'engagement de Toscanini.-

Nous avons une absolue confiance sur votre activité et intelligence dans ces affaires, et espérons que, par votre entremise, nous arriverons à une intelligence avec le grand directeur italien.-

Veuillez nous donner des nouvelles PRECISES, le plus tôt possible.-

Avec nos plus vifs remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher monsieur, mes salutations les plus distinguées

le 4 aout 1934

Monsieur Marcel de Valmalete
P a r i s

cher Monsieur Valmalete,

Heifetz - Pouvez-vous nous faire une proposition
----- pour cette artiste, que vous annoncez
en Europe pour mars-avril prochains? N'oubliez pas que nous
avons présenté cet artiste pour la première fois à Barcelona,
comme d'ailleurs, tant d'autres.-

Toscanini - Vous confirme ma lettre du 27 juillet,
----- et j'espère que vous pourrez me di-
re quelque chose satisfaisant au sujet de cet artiste.-

Avec remerciements, je vous prie de vouloir agréer,
cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

13 AGO. 1934

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47
79-48

Câbles & Télégr. VALMALETAV-PARIS 47

R.C. SEINE 311-047

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

RÉFÉRENCE

B

PARIS, LE

6 Août 1934

Monsieur Manuel CLAUSELLS
Associacio di Musica di Camera
Via Laletana, 46, 5e, 3e.
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

HEIFETZ - Son secrétaire nous informe à l'instant qu'il ne peut actuellement vous proposer de date pour la saison prochaine, le calendrier de M. Heifetz étant rempli pendant son séjour en Europe.

M. Heifetz a été prié de consacrer quelques semaines de plus à nos pays; nous attendons sa réponse à notre câble et vous la communiquerons aussitôt. En tout cas, le concert de M. Heifetz ne serait éventuellement possible à Barcelone qu'après le 17 Avril.

Dans cette attente, nous vous prions d'agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETÈ,

Prière d'adresser la correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALETÈ
Le BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALETÈ en tant qu'intermédiaire agit sans responsabilité de sa part

13 AGO. 1934

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAVEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Telegr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS. LE 6 Août 1934

Référence:

Monsieur Manuel CLAUSELLS
Via Laietana, 46 5e.3a.
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre du 4 Août.

HEIFETZ - Son secrétaire vous répondra par courrier séparé.

TOSCANINI - Nous transmettons le paragraphe de votre lettre à M. de VALMALETE qui, de Biarritz où il dirige, actuellement, le Casino Municipal, s'occupe personnellement des concerts de M. TOSCANINI.

Il vous répondra donc directement.

DIMITRI MITROPOULOS - Vous connaissez certainement ce magnifique chef d'orchestre, l'un des plus en vue actuellement. Nous sommes chargés depuis plusieurs saisons de ses intérêts et nous lui organisons, pour la saison prochaine, une série de concerts dans le Midi de la France qui se terminera le 19 Avril.

M. MITROPOULOS serait éventuellement libre après cette date. Il pourrait diriger chez vous un ou plusieurs concerts. Sa venue à Barcelone serait facilitée en raison de la réduction des frais de voyage et nous serions heureux d'avoir votre réponse à ce sujet.

Vous n'ignorez pas non plus que M. MITROPOULOS est également un pianiste de premier plan et qu'un de ses très grands succès est de diriger du piano les oeuvres qu'il interprète.

Dans l'attente du plaisir de vous lire favorablement, nous vous prions d'agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Spornouit

le 13 aout 1934

Monsieur Marcel de Malmalète
P a r i s

Cher Monsieur,

Nous avons reçu vos deux lettres du 6 et.-

Heifetz - Nous attendons vos nouvelles postérieures, pour savoir si nous pouvons compter sur cet artiste pendant la saison 1934-35. Veuillez nous dire les conditions.- L'époque ne serait point une difficulté.-

Toscanini - Nous attendons vos nouvelles, avec grande impatience, parce que nous devons prendre des décisions sur le cours prochain, et tout dépend de ce que vous pouvez nous dire sur le maestro italien.- Veuillez insister auprès de Mr. Valmalète à Biarritz. Mille remerciements.-

Mitropoulos - Nous vous remercions vivement la proposition de cet artiste.- Nous vous en dirons quelque chose, ultérieurement, si nécessaire.-

Veuillez agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

Monsieur Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie -Gaveau

Paris -8

Barcelone, le 23 aout 1934

Cher Monsieur,

Nous vous confirmons notre lettre du 13 ct.
Heifetz - Nous avons besoin d'en savoir quelque
----- chose avec toute urgence.-
Pescanini - Vous savez le grand intérêt avec le-
----- quel nous attendons vos nouvelles au
sujet du grand maestro.- Nous croyons que, comme
il a ses concerts à Paris le 15 et 23 Novembre
prochain, il n'est tout-à-fait impossible de se
rendre à Barcelone. Le voyage n'est pas long et
peut être fait avec toute commodité.- Peut-être
on pourrait retarder de quelques jours le second
concert à Paris, pour donner, entre les deux, le
concert à Barcelone.- Nous vous prions de vouloir
tacher d'arriver à une conclusion avec le maestro.

Avec remerciements, je vous prie d'agréer,
cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

Monsieur M. de Valmalète
Casino Municipal

B i a r r i t z

Barcelone, le 23 aout 1934

Cher Monsieur Valmalète,

Foscanini - Je viens d'écrire à votre bu-
-----reau à Paris:

"Vous savez le grand intérêt avec lequel nous at-
tendons vos nouvelles au sujet du grand maestro.
Nous croyons que, puisqu'il a ses concerts à Paris
le 15 et 23 Novembre prochain, il n'est tout-à-fait
impossible de se rendre à Barcelone. Le voyage n'
est pas long et peut être fait avec toute commodité.
Peut-être on pourrait retarder de quelques jours le
second concert à Paris, pour donner, entre les deux
concerts parisiens, ce de Barcelone.- Nous vous
prions de vouloir tâcher d'arriver à une conclusion
avec le maestro"

Il serait certainement pour vous, un honneur de
faire connaître Foscanini chez nous, et nous cro-
vons qu'il serait content de connaître notre pays.-
Nous espérons vos nouvelles, urgentes.- salutations

11. SET. 1934

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

BIARRITZ le 5 Septembre 1934

~~PARIS~~

Référence: V/A

Monsieur CLAUSELLS
ASSOCIACIO DE MUSICA
DA CAMERA
Via Laletana 46
BARCELONE (Espagne)

Cher Monsieur,

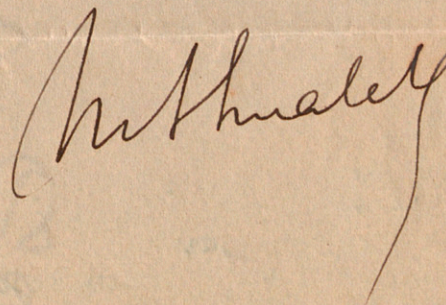
Je m'excuse de ne pas vous avoir écrit de nouveau au sujet
du Maestro TOSCANINI.

Malheureusement je n'ai pas encore obtenu l'acceptation
du Maestro TOSCANINI pour diriger un concert à BARCELONE. J'ai
téléphoné ce matin à MILAN pour essayer d'en terminer avec cette affaire
mais je n'ai pas pu encore avoir de réponse affirmative.

En tous cas, si je pouvais arriver à fixer cette affaire
prochainement il faudrait vraisemblablement envisager une date vers
le 10 Décembre.

Je crois ne vous avoir jamais dit qu'habituellement le
Maestro TOSCANINI ne se déplace pas pour diriger un concert à moins
de recevoir un cachet de 50.000 Frs français minimum soit presque
25.000 pesetas. Cette question à je crois son importance et il
serait bon que vous me donniez votre impression à son sujet.

Veuillez agréer cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments
les meilleurs.



le 11 Septembre 1934

Monsieur Marcel de Valmalète

P a r i s

(copie adressée à Biarritz)

Cher Monsieur,

Toscanini

Je vous remercie votre soucis au sujet de maestro Toscanini, et j'espère que vous arriverez à pouvoir nous faire une proposition précise, quant à l'époque et au cachet.- La somme que vous me dites est écrassante, certainement, mais-mout-être vous pourrez obtenir une réduction quoique ne fût que de 5.000 frs. En fin: Tachez d'obtenir les meilleures conditions possibles, et ayez la certitude que de notre côté on tachera d'arriver à un accord.-

Quant à l'époque, on acceptera celle que vous voudrez proposer, mais nous préférons qu'elle soit le plus tard possible, dans le cours 1934-35.-

Je vous prie encore une fois de vouloir obtenir une réponse précise le plus tôt possible, que nous vous remercierons de nous TELEGRAPHIER, avec les conditions et la date.

Avec mes remerciements d'avance, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur Valmalète, mes salutations les plus empressées

22. SET. 1934

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH. ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr. VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

BIARRITZ le 12 Septembre 1934

~~PARIS~~

Casino Municipal

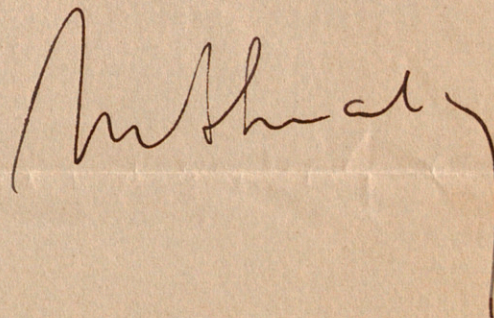
Référence: V/A

Monsieur CLAUZELLS
ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA
Via Laietana 46
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

Comme suite à ma lettre du 5 Septembre dernier, j'ai le regret de vous informer que le Maestro TOSCANINI ne peut pas accepter d'aller diriger des concerts à MADRID au cours de l'hiver prochain.

Avec tous mes regrets, je vous prie d'agréer cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.



22. SET. 1934

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

BIARRITZ le 14 Septembre 1934

XXXXXXXX
PARIS, LE

Casino Municipal

Référence: V/A

Monsieur CLAUZELLS
ASSOCIACIÓ DE MUSICA DA CAMERA
Via Laietana 46
BARCELONE
(Espagne)

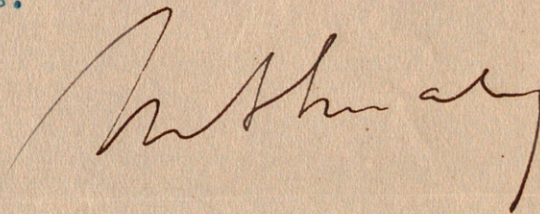
Cher Monsieur CLAUZELLS,

A l'instant je reçois votre lettre du 11 Septembre qui s'est croisée avec la mienne du 12.

Malheureusement je ne peux que vous confirmer les termes de ma lettre du 12 Septembre, vous informant que le Maestro TOSCANINI ne pourra pas diriger des concerts à BARCELONE au cours de l'hiver prochain.

Dans ma lettre du 12 Septembre, ma secrétaire vous avait parlé du concert à MADRID, mais c'est à BARCELONE qu'il faut lire.

Veuillez agréer cher Monsieur CLAUZELLS, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.



Biarritz

----- Valmalete

Casino Municipal

Tachez avoir ^{urgent} conditions definitives Toscanini
~~urgent~~ telegraphiez Clausells

Layetana, 46
16.9.1934

Tree	16' 40
Kalpe.	6' 35
Kongi	1' 40
Juni	0' 10
erta	2' 39
unus	7' 50
4	7' 40
Kongis	1' -

32.65
175
207.65
80
215.65

33.90 40.25
7.60

275'30
58.95
216.35

50	208.90
8' 45	66.40
65.30	0

1680

Biarritz

Valmalete

Casino Municipal

Tachez avoir conditions definitives Toscanini
urgent telegraphiez Clausells

Layetana, 46
16.9.1934

22. SET. 1934

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

Biarritz le 18 Septembre 1934

~~PARIS. LE~~

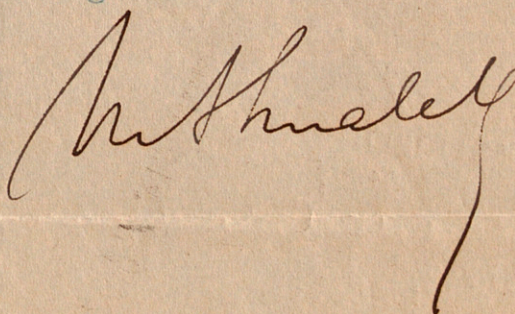
Référence :

Monsieur CLAUZELLS
ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA
Via Laietana 46
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur CLAUZELLS,

Votre télégramme du 16 Septembre qui est arrivé à BIARRITZ pendant mon absence, car je viens d'effectuer un cours voyage à PARIS, a dû se croiser avec la lettre que je vous ai adressée en date du 12 Septembre et dans laquelle je vous ai informé qu'à son regret le Maestro TOSCANINI ne pouvait absolument pas envisager d'aller diriger des concerts à BARCELONE au cours de la saison prochaine.

Veuillez agréer cher Monsieur CLAUZELLS, l'expression de mes sentiments les plus distingués.



Barcelone, le 22 Set. 1934

Monsieur Marcel de Valmalète
Casino Municipal

Biarritz

Cher Monsieur,

Toscanini

J'ai bien reçu vos lettres du 12, 14 et 18
ct., et je regrette que Maestro Toscanini ne
peut pas traiter un concert chez nous, pendant
la saison prochaine.-

Avec nos remerciements pour vos démarches à
ce sujet, et dans l'attente qu'un jour ou l'au-
tre nous aurons, à la fin, le plaisir d'enten-
dre le fameux directeur, je vous prie de vou-
loir agréer, cher Monsieur, mes salutations
les plus empressées

29 SET. 1934

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47
79-48

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS 47

R.C. SEINE 311-047

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

RÉFÉRENCE B/E

PARIS, LE 26 Septembre 1934.

Monsieur CLAUSELS,
"Associacio de Musica Da Camera"
Via Laietana, 48
BARCELONE,
(Espagne)

Cher Monsieur,

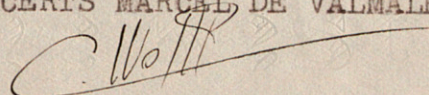
HEIFETZ.

Nous craignons malheureusement qu'il soit impossible de prévoir l'engagement de Monsieur Heifetz à Barcelone pour la saison prochaine, étant donné le calendrier déjà très chargé qu'à cet artiste.

Si une possibilité survenait dans l'avenir, nous ne manquerions pas de vous en faire part aussitôt.

Dans cette attente, veuillez agréer, Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE.



Prière d'adresser la correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALÈTE
Le BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE en tant qu'intermédiaire agit sans responsabilité de sa part

5488/43

ORGANISATION ARTISTIQUE INTERNATIONALE

Marcel de VALMALÈTE & C^{ie}

TÉLÉPHONE :

ÉLYSÉES 79-48

S. A. R. L. AU CAPITAL
DE 25.500 FRANCS

CABLES ET TÉLÉGRAMMES:

ORGANI " PARIS

R. C. SEINE 257.208 B

PARIS 8^e, le 26 Septembre 1934.
45-47, Rue La Boétie, (Maison Gaveau)

Référence : B/E

Monsieur CLAUSELS
" Associacio Musica da Camera"
Via Laietana, 46
BARCELONE.
(Espagne)

Cher Monsieur,

Ne seriez-vous pas intéressé par le concours du
célèbre contralto nègre

MARIAN ANDERSON

dont l'apparition à Paris était déjà précédée ici par sa ré-
putation de cantatrice remarquable et qu'elle a produit sur le
public une telle impression que nous avons pu, malgré la dif-
ficulté des temps actuels, lui organiser trois récitals en un
mois.

*consultat
Valmalète*

Nous avons un grand nombre d'engagements pour elle
en France cet automne et nous nous sommes assurés une grande
partie du mois de Mars pour des engagements de Madame Anderson
en France et en Espagne.

Nous pourrions donc vous réserver une date dans
le courant du mois de Mars pour Madame Anderson.

Vous trouverez ci-inclus une brochure ainsi qu'un
aperçu du répertoire de Madame Anderson.

Nous vous répétons qu'il s'agit là d'une artiste
tout à fait exceptionnelle, vous la connaissez d'ailleurs peut-
être.

Il faudrait tabler pour elle sur un cachet de
5.000 Frs français.

Dans l'espoir de vous lire favorablement à son
sujet et avec nos remerciements, nous vous prions d'agréer, Cher
Monsieur, l'expression de nos sentiments les plus distingués.

W. O. H.



Barcelone, le 29 Sep. 1934

Bureau de Conc. Marcel de Valmalette

P a r i s

Chers Messieurs,

Marian Anderson

Nous sommes en possession de votre honnorable du 26 et., et nous ferons tout-de-suite notre proposition de cette artiste au Comité de notre Société.- Par conséquent, nous espérons pouvoir vous en dire quelque chose dans très peu de jours.-

Nous vous remercions très sincèrement cette proposition, et nous espérons que vous ne manquerez de nous proposer toujours les plus grands artistes dont il ait quelque possibilité pour notre pays.-

Veuillez agréer, Chers Messieurs, mes salutations les plus empressées

Manuel Clausells
Sec. Gral. de l'Associació de Música de
camera.- Layetana, 46

Barcelone, le 29 Sep. 1934

Bureau de Concerts Marcel Valmaître
45, rue La Bostie

Paris - 8

Chers Messieurs,

HEIFETZ

Nous apprenons avec regret les nouvelles que vous avez l'obligeance de nous donner concernant les possibilités de la venue de cet artiste.-

Nous vous remercierons très vivement de nous prévenir, comme vous le dites si quelque chance faisait possible le concert à Barcelone.- Vous savez que nous avons fait connaître Mr. Heifetz à Barcelone.-

Avec nos remerciements, nous vous prions de vouloir agréer, cher Monsieur, nos salutations les plus empressées

Barcelone, le 11 Nov. 1934

Monsieur Marcel de Valmalète
45, rue La Boétie

P a r i s

Cher Monsieur,

Je viens d'apprendre que l'Orchestre
Straram prépare quelques concerts pour la
France, avec Arturo Toscanini.-

Y aura-t-il la possibilité d'ajouter
Barcelone, dans cette tournée - si vraiment
elle doit être réalisée?

Je vous remercierai vos nouvelles,
avec toute l'urgence possible.

Veuillez agréer, Cher Monsieur, mes
salutations les plus empressées

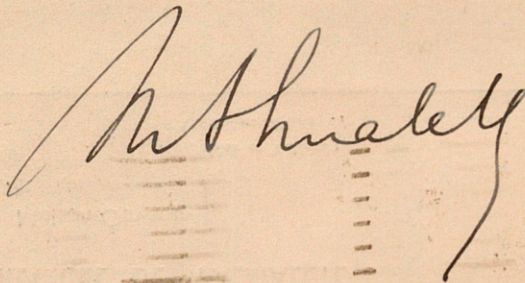
V.W.

Paris, le 13 NOVEMBRE 1934

Cher Monsieur,

En réponse à votre carte, je dois vous informer
que malheureusement il sera impossible au Maître
TOSCANINI de se rendre à Barcelone au cours de cette
saison.

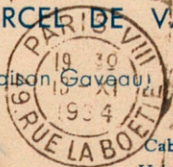
Avec tous mes regrets je vous prie d'agréer,
cher Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués

A large, elegant handwritten signature in dark ink, likely belonging to R. Thuaud, is written across the lower half of the page. The signature is fluid and cursive, with a long, sweeping tail that extends downwards and to the right.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VAL

45-47, Rue La Boétie (Maison Gaveau)
PARIS-8*

Téléphone :
Elysées 79-46 à 79-48



Cables
Valmal



Monsieur CLAUSELLS

ASSOCIACIO DE MUSICA: DA CAMERA

Via Laletana, 46, 52, 3a

BARCELONE

(Espagne)

ORGANISATION ARTISTIQUE INTERNATIONALE

Marcel de VALMALÈTE & C^{ie}

TÉLÉPHONE :

ÉLYSÉES 79-48

S. A. R. L. AU CAPITAL

DE 25.500 FRANCS

CABLES ET TÉLÉGRAMMES:

ORGANI * PARIS

R. C. SEINE 287.208 B

PARIS 8^e, le 17 Novembre 1934.
45-47, Rue La Boétie, (Maison Gaveau)

Associacio de Musica : Da Camera
de Barcelona
Oficines: Via Laietana 46, 5è, 3a.

Référence : Si/R

Espagne.

B A R C E L O N A

Messieurs !

Nous sommes en train d'organiser la tournée
du
Quatuor de Berne
dont nous avons la représentation exclusive, et nous nous
permettons de vous demander si cet ensemble pourrait vous
intéresser. L'hiver dernier ils ont donné des concerts à
Paris et en Hollande et ont remporté un grand succès. A la
suite de ces représentations ils ont été invités dans diffé-
rents pays pour d'autres concerts.

Ci-inclus vous trouverez des imprimés rapportant
des critiques et nous pourrions, bien entendu, toujours
vous en communiquer d'autres si vous le désirez.

Nous vous serions très reconnaissants si vous vou-
liez bien faire tout votre possible pour trouver des engage-
ments pour cet ensemble et nous vous faisons remarquer à ce
sujet, que nous vous accorderions une commission totale de
10%.

ORGANISATION ARTISTIQUE INTERNATIONALE

Marcel de VALMALÈTE & Co

CARLES ET TELEGRAMMES
ORGANE PARIS
R. DE BRUNELLE 11

11, R. DE BRUNELLE
PARIS 11

TELEPHONE
Elysee 75-43

Dans l'attente de vous lire nous vous prions
d'agréer, Messieurs, l'expression de nos sentiments distin-
gués.

ORGANISATION ARTISTIQUE INTERNATIONALE

L'Un des Gârants

E. Simon.

Contenu de l'œuvre

dont nous avons la représentation exclusive, et nous nous
permettons de vous demander si cet ensemble pourrait vous
intéresser. L'hiver dernier ils ont donné des concerts à
Paris et en Hollande et ont remporté un grand succès. A la
suite de ces représentations ils ont été invités dans diffé-
rents pays pour d'autres concerts.

Il nous vous envoie des imprimés relatifs
des critiques et nous vous remercions, bien entendu, toujours
vous en communiquant d'autres si vous le désirez.

Nous vous remercions très respectueusement et vous vous
faisant bien faire tout votre possible pour trouver des places
pour cet ensemble et nous vous faisons l'assurance de
nous en occuper avec la plus grande attention.

Writer The Best Paper for Typewriter

Barcelone, le 24 Nov. 1934

Messieurs Marcel de Valmalète & Co
45, La Boétie -Maison Gaveau

P a r i s -8

Chers Messieurs,

Quatuor de Berne

Nous avons bien reçu votre honorée du
17 ct., concernant le Quatuor ci-dessus.-

Quoique nous ne croyons pas qu'il y ait
de possibilité pour l'engagement, pendant le cours
actuel, nous vous remercierons de vouloir nous di-
re s'ils feront quelques concerts pour la Midi de
la France, qui nous permettrait d'avoir des condi-
tions avantageuses.-

Avec nos remerciements pour cette proposi-
tion, nous avons le plaisir de vous présenter,
chers Messieurs, nos salutations les plus empressées

Paris 29 Novembre 1934. Si/R

Cher Monsieur !

Re: Quatuor de Berne:

Nous avons bien reçu votre
honorée du 24 Novembre et nous nous permettons de vous
informé que le Quatuor n'a pas des engagements au
midi de la France. L'ensemble jouera à Paris et en
Hollande au mois de Mars et pourrait venir après
cette tournée en Espagne. Les artistes seraient d'accord
d'accepter des conditions modestes pour une première
tournée en Espagne pour couvrir les frais de voyage
et du séjour pour les quatre membres du Quatuor.
Si vous réussissiez d'offrir au moins 6 concerts, les
artistes pourraient accepter de 1100 Pesetas par soirée

Veuillez agréer, cher Monsieur, l'assurance
de mes meilleurs sentiments.

ORGANISATION ARTISTIQUE INTERNATIONALE

L'Un des Gérants

E. Simon.

ORGANISATION ARTISTIQUE INTERNATIONALE

MARCEL DE VALMALET

45-47, Rue La Boétie (Maison Gaveau)

Téléphone

Elysées 79-46 et 79-47

PARIS 8°

Adr. Télégr. :

Valmaletav-Paris



Associacio de Musica ! Da Camera
de Barcelona

Oficines : Via Laietana 46, 5 è 3 a
Monsieur Clausells

ESPAGNE.

B A R C E L O N E

Barcelone, le 15 Décembre 1934

Organisation Artistique International
Monsieur Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie (Maison Gaveau)

P a r i s -8

Cher Monsieur, uatuor Berne

Nos avons reçu votre carte du 29 Nov.- Nous
avons bien noté vos informations au sujet de
ce Quatuor, et quoique nous ne croyons pas
qu'il y ait de possibilité pour combiner des
concerts dans cette occasion, nous reviendrons
sur ce sujet si les circonstances sont favora-
bles, ce que nous souhations sincèrement.-

Veuillez agréer, Cher Monsieur, nos saluta-
tions les plus empressées

P a r i s

Valmaletav

Priere proposition très bon violoniste
mois janvier frais voyage son compte
pianiste ici

Clausells

Via Layetana, 46
22.12.1934

Barcelone, le 23 Décembre 1934

Monsieur Marcel de Valmalete
45, Rue La Boétie

P a r i s

Cher Monsieur :

Je vous confirme mon télégramme du 22:
"Prière proposition très bon violoniste mois janvier
voyage son compte pianiste ici" et j'espère que vous
aurez compris qu'il s'agit d'un récital à Barcelo-
ne.- Veuillez me faire votre proposition avec la
plus extrême urgence, une décision devant être
prise pour nous immédiatement.-

Avec nos plus vifs remerciements, je vous
prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes saluta-
tions les plus empressées

23. NOV. 1935

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS. LE 22 JANVIER 1935

Référence: W.

Monsieur CLAUSELS
ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA
Via Laietana, 46, 5é, 3a
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

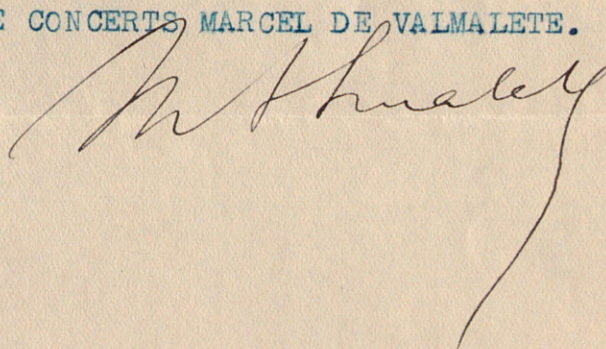
Nous sommes étonnés d'être sans nouvelles de vous concernant la lettre que nous vous avons adressée le 17 octobre dernier au sujet de

DARIUS MILHAUD - YVONNE ASTRUC

Nous sommes en pourparlers actuellement pour Mme Yvonne Astruc en Angleterre pendant le mois de Mars, que nous vous avons indiqué comme possible pour la venue de ces 2 artistes à Barcelone, et nous aimerions bien être fixés, car nous ne voulons perdre aucune des deux affaires de Barcelone, et d'Angleterre, si elles sont susceptibles de réalisation.

Nous espérons vous lire par un très prochain courrier et dans cette attente, nous vous prions d'agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE.



24. JUN. 1935

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS. LE 17 Juin 1935

Référence: B

Monsieur CLAUSELLS
Via Laietana 46 - 5^o - 3a
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

YVONNE ASTRUC

Nous avons eu déjà l'occasion d'attirer votre attention sur Madame Astruc, qui est, vous le savez une de nos violonistes les plus en vue.

Sans doute avez-vous appris aussi que Madame Astruc vient d'inscrire à son programme le fort intéressant "Concertino" que DARIUS MILHAUD vient de écrire et qui a valu à son interprète le plus marqué des succès ainsi que vous le prouveront les articles de presse que nous vous adressons ci-inclus.

Monsieur Darius Milhaud est non seulement un grand compositeur mais un pianiste distingué, aussi Madame Yvonne Astruc s'est-elle assurée sa collaboration pour donner une série de concerts dont nous établissons actuellement l'itinéraire.

Bien entendu, les programmes comporteront un choix d'oeuvres très éclectiques, depuis Bach jusqu'à nos auteurs contemporains. Ci-inclus un projet.

Plusieurs formules s'offriraient donc pour, que vous fassiez appel au concours de Madame Astruc. Soit en prévoyant son engagement avec orchestre (elle pourrait dans ce cas vous réserver la première audition du Concertino de Darius Milhaud) soit pour des concerts de musique de chambre.

Nous espérons que la proposition vous intéressera et dans l'attente du plaisir de vous lire, nous vous prions d'agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETÈ

Prière d'adresser la correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE
Le BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE en tant qu'intermédiaire agit sans responsabilité de sa part.

Monsieur Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie -Gaveau

Paris -8

Barcelone, le 24 juin 1935

Cher Monsieur,

Yvonne Astruc

Je suis en possession de votre honoree du 17
ct., avec des informations sur cette excellente ar-
tiste.- Votre proposition sera soumise au Comité
dans sa premiere séance, et j'aurai grand plaisir
à entendre son acceptation.- Si ce cas arrive, nous
nous mettrons d'accord sur les conditions, époque,
programme, etc.-

Avec remerciements, je vous prie de vouloir
agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus em-
pressées

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
79-47
79-48

Câbles & Télégr. VALMALETAV-PARIS 47

R.C. SEINE 311-047

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

RÉFÉRENCE R

PARIS, LE 4 JUILLET 1935

Monsieur,

Je me permets d'attirer votre attention sur le
QUATUOR A CORDES ORTAMBERT que mon bureau représente en exclusi-
vité.

Cet admirable ensemble a donné dernièrement à Paris un
superbe concert avec le concours de Melle Pignari-Salles, pianis-
te. Veuillez trouver ci-inclus quelques critiques parues dans les
principaux journaux de Paris à la suite de ce concert.

Il est vraisemblable qu'un Quatuor de cette grande valeur
serait susceptible de vous intéresser pour un de vos concerts
au cours de la saison prochaine. Dans l'affirmative, je me tiens
à votre disposition pour tous renseignements que vous pourriez
désirer.

Dans l'espoir du plaisir de vous lire, je vous prie
d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Prière d'adresser la correspondance IMPERSONNELLEMENT au BUREAU de CONCERTS MARCEL de VALMALÈTE
Le BUREAU de CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE en tant qu'intermédiaire agit sans responsabilité de sa part

LE JOUR

3-6-35

Quatuor Ortambert Hélène Pignari-Salles

Le Quatuor Ortambert et Mlle Hélène Pignari-Salles ont été les protagonistes d'une séance de musique de chambre offrant un grand intérêt. Avec le 2^e Quintette, ce fut un émouvant hommage rendu au grand nom de Fauré. Le Quatuor de Debussy fut également présenté avec des soins éclairés. D'un parfait équilibre, ce beau programme se déroula dans une atmosphère hautement artistique.

- Pierre

Berlioz. 5488/78-2

EXCELSIOR Samedi 1^{er} juin 1935.

Saluons avec joie la naissance d'un groupement français : le Quatuor Ortambert, qui vient de faire des débuts plus que prometteurs. Le choix du 2^e Quintette de r'aure (joué avec la parfaite musicienne qu'est Mme Hélène Pignari-Salles) et du Quatuor de Debussy prouve bien les intentions de ces valeureux associés ; nous ne pouvons que nous réjouir de les voir aussi pures. Et félicitons-les de leur belle cohésion, ainsi que de leur sûre musicalité.

ni — PIERRE LEROI.

548/98.3

Récitals et Concerts

Rendons tout d'abord l'hommage qu'ils méritent aux groupements qui se constituent, avec un beau désintéressement, en vue de l'exécution de la musique de chambre. Voici un nouveau venu : Le quatuor Ortambert. Les virtuoses qui le composent : MM. E. Ortambert, L. Terverson, A. Le Guillard et Robert Salles, ont tous une valeur personnelle maintes fois démontrée. Les exécutions qu'ils ont données du Neuvième Quatuor de Beethoven et du Quatuor de Debussy témoignent d'un travail de mise au point minutieusement et intelligemment accompli. Mme Hélène Pignari-Salles, qui fut leur partenaire dans le magnifique Deuxième Quintette de Fauré, est une des plus brillantes pianistes de la jeune génération. Elle a, si j'ose dire, le rythme dans le sang ; et son jeu, d'une remarquable souplesse sonore, possède les plus précieuses qualités pour la musique d'ensemble. M. Ortambert et ses collaborateurs ont, dès cette première séance, conquis une place de premier rang, parmi nos vaillants organisateurs français.

5488/28.4

Paris-soir le 25 . 6 . 35

C'est une séance de musique de chambre d'une très rare qualité qui a été donnée par le quatuor Ortambert, en collaboration avec Mme Pignari-Salles. Leur exécution du quatuor de Debussy, d'une pureté émouvante, leur permet de manifester au plus haut degré leur tempérament profondément musical. La compréhension et l'amour de leur art, une parfaite maîtrise, sont la marque du talent de cette remarquable phalange.

5488/78.5

Charles Gombault,

S SPECTACLES

LA MUSIQUE

Concerts et Récitals

Musique de chambre

Le Quatuor Ortambert s'est fait apprécier par un nombreux public le 22, à la salle du vieux Conservatoire. Ce groupement de formation récente est digne d'être classé dès cette heure à un très bon rang parmi les meilleures phalanges à cordes. M. E. Ortambert (premier violon), joue bien de son instrument. Il manie l'archet avec délicatesse ou vigueur. Mais souvent, lorsque le mouvement est lent et la nuance douce, il le tire en zigzags. Il arrive que la pureté des tons soit légèrement troublée de ce fait. La sonorité de M. Ortambert est timbrée et variée. Il est dommage que la couleur de celle de M. Temerson (second violon) ne s'harmonise pas plus complètement avec elle. Par comparaison, elle paraît un peu grêle en certains cas. M. Temerson jouit d'ailleurs d'une réputation assise et méritée. Il a le talent nécessaire pour remédier à cet inconvénient. Chez M. Le Guillard, le compositeur (dont nous avons eu à nous occuper à propos de son Prélude à un conte de fée) se double d'un virtuose qui a conquis ses quartiers de noblesse lorsqu'il était l'altiste du Quatuor Poulet. Est-ce une illusion? Il nous a semblé que, dans le soïo, son jeu gagnerait parfois à être encore plus net qu'il n'est. Les sons que le bon musicien M. R. Salles tire du violoncelle ont gagné de l'ampleur dans une mesure très appréciable. Ils constituent une base solide. Les exécutions collectives du Quatuor Ortambert témoignent d'une étude soutenue et de compréhension. Elles sont rigoureusement synchroniques et, à la réserve formulée tout à l'heure près, exactement équilibrées. Les associés mettent en juste valeur le dessin des parties et se montrent habiles dans l'art de laisser transparaître l'essentiel du discours sous des glacis sonores. Ils tiennent le rythme avec fermeté. Leur jeu est vivant, brillant et expressif. Leurs accents ont de la force et de la chaleur, mais, à l'occasion, ils se montrent capables de rendre avec bonheur les finesses des pages poétiques ou les bluettes qui pétillent dans les scherzos. Cependant, dans ces derniers cas, on devine qu'une flamme brûle à couvert. M. Ortambert a de l'ascendant sur ses collaborateurs. Il leur communique son enthousiasme dont les élans sont contenus par un goût franc. C'est dans le Neuvième Quatuor de Beethoven et celui de Debussy, ainsi que dans le Deuxième Quintette de Fauré que le Quatuor Ortambert permit de mesurer sa capacité. Pour présenter le dernier de ces ouvrages, il s'était assuré le concours de la pianiste Mme Pignari-Salles dont nous avons fait l'éloge la semaine dernière. Cette fois encore, nous ne saurions lui refuser notre admiration pour la souplesse avec laquelle elle enlaga sa partie dans celle de ses partenaires, pour l'intelligence avec laquelle elle la mit dans la lumière ou l'ombre. Et ce fut merveille aussi de suivre les variations de son agitation et de son calme toujours accordées à celles de la musique. Le Quatuor Ortambert et Mme Pignari situèrent le Quintette op. 115 non point dans les sphères idéales dont on peut croire qu'elles sont son climat naturel, mais sur un plan humain. Tous ses temps respirèrent une beauté touchante. Dans l'Andante, la nuance de la poésie fut exquise et l'émotion soulevée par les interprètes porta à un sommet de mélancolie passionnée.

MAURICE IMBERT.

Le dernier concert du Triton nous a fait entendre deux quatuors donnés en première audition par un jeune groupement qui promet de prendre rang parmi les meilleurs interprètes de la musique de chambre, je veux dire le quatuor à cordes Ortambert; il réunit MM. Ortambert, premier violon, Temerson, deuxième violon, A. Le Guillard, alto, et Robert Salles, violoncelliste. Chacun d'eux est un virtuose; mais l'ensemble possède cette qualité si rare et qui est faite de l'oubli de soi-même, du don de sa personnalité fondue dans une âme collective, comme les quatre archets joignent leurs sonorités propres dans l'expression d'une pensée unique, liés qu'ils sont par le rythme souverain....

... Puis le quatuor Ortambert, pour achever la séance, a joué la Sérénade Italienne, d'Hugo Wolf, clôturant brillamment ce concert fort intéressant.

René Dumesnil - Mercure de France - 15-5-1935

Nous devons aussi de la reconnaissance à un jeune groupement, le quatuor Ortambert, qui, avec le concours de Mme Hélène Pignari, a voulu lui aussi rendre hommage à Gabriel Fauré en inscrivant au programme de sa séance inaugurale le deuxième Quintette avec piano du maître. Séance qui a, du premier coup, classé ce quatuor parmi les meilleurs. Ce n'est point une surprise: ces artistes, avant de paraître seuls pendant toute une soirée, avaient déjà donné leur concours ici et là, et lorsqu'ils jouèrent récemment au Triton, j'eus l'occasion de dire leur mérite. Mais cette fois, il faut, en toute justice, enchérir encore sur les éloges. Aussi bien dans le Neuvième Quatuor de Beethoven que dans le Quatuor de Debussy, ils ont fait preuve d'une maîtrise égale à leur cohésion, d'une science aussi grande que leur sensibilité. Et puis, dans l'exécution du Quintette, la présence de Mme Pignari au piano semblait apporter, par la qualité et la poésie de son jeu, je ne sais quelle grâce vraiment fauréquenne. Le public a salué Mme Hélène Pignari-Salles, MM. E. Ortambert, A. Le Guillard, L. Temerson, R. Salles de longs applaudissements. Je ne crois pas avoir, pour ma part, entendu jamais exécution plus transparente, plus poétique de ce second Quintette pour piano et cordes.

René Dumesnil - Mercure de France - 1-3-1935

PARIS, le 25 Juillet 1935.

Cher Monsieur,


Nous avons bien reçu en son temps votre
carte du 24 Juin nous informant que vous aviez transmis
à votre Comité notre proposition relative à Madame

YVONNE ASTRUC.

Nous aimerions savoir quel a été sa réponse et si vous avez pu faire en dehors de Barcelone quelques démarches en vue d'obtenir à l'artiste une tournée intéressante. Voulez-vous noter que les concerts de Mme Astruc auront lieu à Marseille et dans les environs aux alentours du 1er Décembre. Il lui serait très facile de se rendre à Barcelone à la même époque.

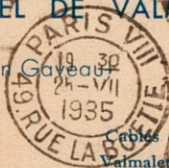
Avec nos remerciements, veuillez agréer, Cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE.

Donnerai

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (Maison Gaveau)
PARIS-8*



Téléphone :
Elysées 79-46 à 79-48

Cables et Télégr. :
Valmaletav-Paris 47



Monsieur CLAUSELS

Via Laitana, 46, 5^e 3 a,

BARCELONE.

(Espagne)

12. OCT. 1935

Yvonne ASTRUC

Vous nous laissiez espérer une bonne réponse, que nous espérons recevoir, définitive . La tournée de Madame Astruc dans le midi de la France est fixée à la fin Novembre, Début Décembre . Il serait facile de placer en même temps vos concerts .

Dans l'attente du plaisir de vous lire, veuillez agréer, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMAIETE

J. J. J. J. J.

5486/80

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈT

45-47, Rue La Boétie (Maison Gaveau)

PARIS-8

Téléphone :

Elysées 79.46 à 79.48

Cables et Télégr.

Valmaletav-Paris-47



Monsieur CLAUSELLS

Via Laietana - 46 - 5 - 3°

BARCELONE

(Espagne)

Monsieur Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie

Paris -8

Barcelone, le 12 Oct. 1935

Cher Monsieur

Milhaud-Astruc

En réponse à votre honorée du 8 Sepbre.-
je vous prie de vouloir me donner PAR TOUT
RETOUR DE POSTE les dernières conditions pour
une séance MILHAUD-ASTRUC, à Barcelone, soit
avec petite orchestre, soit en récital.-

Avec mes remerciements, je vous prie de
vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations
les plus empressées

19. OCT. 1935

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (MAISON GAYEAU) PARIS (VIII^e)

TÉLÉPH: ÉLYSÉES 79-46
" 79-47

Marcel de Valmalète
reçoit sur rendez-vous

Câbles & Télégr: VALMALETAV-PARIS-47

R.C. SEINE 311-047

PARIS. LE 17 OCTOBRE 1935

Référence: W.

Monsieur CLAUSELS
ASSOCIACIO DE MUSICA: DA CAMERA
Via Laietana, 46, 5é, 3a
BARCELONE
(Espagne)

Cher Monsieur,

Nous vous accusons réception de votre carte concernant
MILHAUD-ASTRUC.

La venue de ces deux artistes serait possible à
Barcelone entre le 9 et le 23 Mars 1936.

Il faudrait tabler quant aux conditions sur les ca -
chets suivants:-

3.000 Pésetas pour un seul concert des deux artistes
ou bien si l'on pouvait leur grouper 2 concerts: 5.000 pésetas

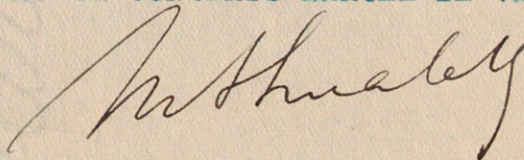
Dans le second cas, MILHAUD/ASTRUC pourraient vous
proposer deux programmes très intéressants:

l'un avec petit orchestre de chambre
l'autre avec piano.

Cependant s'il ne s'agissait que d'un seul concert,
les artistes préféreraient de beaucoup qu'il ait lieu avec le
concours d'un orchestre de chambre.

Dans l'espoir qu'il nous sera possible d'arriver à un
résultat favorable pour les deux artistes et dans l'attente du
plaisir de vous lire, nous vous prions d'agréer, cher Monsieur,
l'expression de nos sentiments distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE



Monsieur Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie
Maison Gaveau

Paris -8

Barcelone, le 19 Octobre 1935

Cher Monsieur,

MILHAUD-ASTRUC

Je suis en possession de votre honorée du 17 et., avec les conditions pour ces intéressants artistes.- Je vais faire tout-de-suite la proposition au Comité, et j'espère pouvoir vous en dire quelque chose dans quelques jours.- L'époque sera pas très commode, je pense.- En fin, nous verrons s'il y a quelque possibilité de revoir Mr. Milhaud, notre excellent ami.-

Avec remerciements, je vous prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

Monsieur Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie (Caveau)

P a r i s -8

Barcelone, le 24 Nov. 1935

Cher Monsieur, Je viens de redevoir votre honorée du 22 et.- MILHAUD/ASTRUC.- Malgré notre bon désir, on n'a pas pu accepter cette si intéressante séance, pour le moment.- Nous avons un certain espoir qu'il y aura une chance plus tard, mais on ne peut, dans ce moment, dire plus.- Si nous pouvons réassir, nous serons bien heureux de vous passer immédiatement notre acceptation.- TOSCANINI.- Nous vous confirmons notre carte d'hier. Y a-t-il rien à faire pour un concert à Barcelone, avec le grand maestro et l'Orchestre Pau Casals? Telegraphiez, si possible cachet et époque.- Remerciements.- Veuillez agréer, cher Monsieur, mes salutations les plus empressées

Monsieur Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie

Paris -8

Barcelone, le 23 Nov. 1935

Cher Monsieur Valmalète,

Criez-vous que vous pouvez traiter, encore une fois, un concert TOCANINI à Barcelone, avec l'Orchestre Casals?

Voulez-vous tacher de nous soumettre une proposition, avec date et conditions? Veuillez faire tous vos possibles pour arriver à une précision.-

Faites savoir à Maestro Toscanini que l'orchestre est excellente et que nous le traiterons avec tous les honneurs.- Il n'a pas aucune curiosité pour connaître un petit peu la terre du soleil, des "toros", la patrie de Granados et Albeniz? Tentez-le dans ce sens.-

Dans l'attente de vos nouvelles, et avec remerciements, veuillez agréer, cher Monsieur Valmalète, mes salutations les plus empressées

Paris le 27 Novembre 35

18 NOV 1935

13-4 -1. DIC. 1935

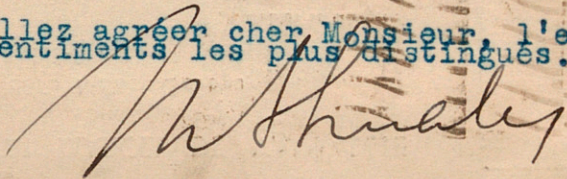
Cher Monsieur,

J'ai communiqué au Maestro TOSCANINI
le contenu de votre carte du 23 Novembre.

Malheureusement tout le temps du ~~ix~~
Maestro est occupé pendant la présente saison
jusqu'au mois d'Octobre prochain.

Peut être au cours de la saison 36+37
si le Maestro ne va pas en Amérique, lui
sera t'il possible d'envisager la possibilité
de répondre favorablement à votre aimable
invitation.

Veillez agréer cher Monsieur, l'expres-
sion de mes sentiments les plus distingués.



BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (Maison Gaveau),
PARIS-8*

Téléphone :
Elysées 79-46 à 79-48



ASSOCIACIO DE MUSICA DE CAMERÀ
46, Via Laietana
BARCELONE
(Espagne)

Monsieur Marcel de Valmalète
45, Rue La Boétie

Paris -8

Barcelone, le 1 Déc. 1935

Cher Monsieur,

Maestro Toscanini

Je vous remercie v/carte du 27 Nov.-
Quant on pourra décider si le grand Maestro
ne va-t-il pas en Amérique, au cours prochain?
Nous serions disposés à traiter un engage-
ment pour 1936-37, quand on aura pu décider
sur sa possibilité.-

Si vous pouvez me donner des nouvelles à ce
propos, je vous en remercierai très vivement.-
Avec mes remerciements, je vous prie de vou-
loir agréer, cher Monsieur, mes salutations les
plus empressées

Monsieur Marcel de Valmalète
45, Rue La-Boétie

P a r i s - 8

Barcelone, le 13 avril 1936

Cher Monsieur,

Maestro Toscanini

Je fais référence à votre carte du 27.11.35.
Y a-t-il quelque chose de décidé sur l'allée
du maestro Toscanini en Amérique, pour la saison
prochaine?

Pouvons-nous compter sur un concert de ce
chef pour la saison prochaine?

Quelles conditions, et quelle époque?

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous
prie de vouloir agréer, cher Monsieur, mes salu-
tations les plus empressées

Monsieur Marcel de Valmalète
47, Rue La Boétie

P a r i s -8

-9. MAY 1936

Cher Monsieur,

Maestro Toscanini

Dans quelques jours vous aurez à Paris ce Directeur.- Pourrez-vous lui faire fixer une proposition pour un concert à Barcelone, avec l'Orchestre Pablo Casals, au cours de la saison prochaine?

télégraphiez conditions (dates, programme et quantité de répétitions) et nous signerons immédiatement contrat.-

Dans l'attente de vos nouvelles, et avec remerciements, je vous prie d'agréer, Monsieur, mes salutations les plus pressées

W.

Paris, le 14 MAI 1936

Cher Monsieur,

Dès réception de votre carte
du 9 Mai nous en avons communiqué les termes
au Maestro actuellement à Paris.

Le Maître nous a priés de
vous dire qu'il n'était pas en mesure actuelle-
ment de prendre des décisions pour la saison
prochaine désirant envisager une longue période
de repos après le gros effort qu'il va fournir
à Salzbourg au cours de cet été.

Veuillez agréer, cher Monsieur,
l'expression de nos sentiments distingués.

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETE



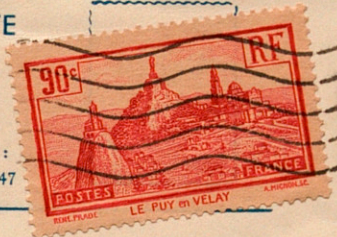
BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie (Maison Gaveau)
PARIS-8*

Téléphone :
Elysées 79-46 à 79-48



Cables et Télégr. :
Valmalèteav-Paris 47



Monsieur CLAUDE
Via Laletana, 46, 5e, 3a
BARCELONE
(Espagne)

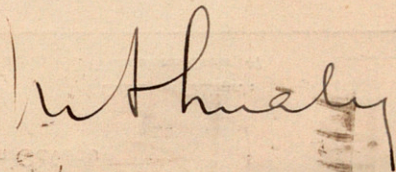
PARIS, le 25 Avril 1936.

Cher Monsieur ,

-9. MAY 1936

En réponse à votre carte du 13 ct, je vous informe que j'espère voir le Maestro TOSCANINI vers le 15 Mai prochain ici à Paris. Je ne manquerai pas de lui rappeler votre désir de l'avoir à Barcelone pour la saison prochaine et je vous ferai connaître sa décision dès que je le pourrai.

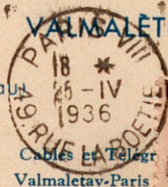
Veuillez agréer, Cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.



BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALETTE

45-47, Rue La Boétie (Maison Gaveau)
PARIS-8*

Téléphone :
Elysées 79-46 à 79-48



Monsieur CLAUSELS
Associacio de Musica Da Camera,
Via Laietana, 46, 5é 3a,
BARCELONE. (Espagne)

ADRESSES :

BUREAU DE CONCERTS

MARCEL DE VALMALÈTE

45-47, Rue La Boétie

PARIS - VIII^e

Câbles et Télégrammes :

VALMALETAV PARIS 47

Téléphone :

ÉLYSÉES 79-46, 79-47

ORGANISATION

ARTISTIQUE

INTERNATIONALE

MARCEL DE VALMALÈTE & C^e

45-47, Rue La Boétie

PARIS - VIII^e

Câbles et Télégrammes :

ORGANI - PARIS - 47

Téléphone :

ÉLYSÉES 79-48

BUREAU DE CONCERTS MARCEL DE VALMALÈTE

Pianistes :

WILHELM BACKHAUS	France et Belgique.
MARCEL CIAMPI	
FRANCE ELLEGAARD	Europe.
JACQUES FEVRIER	
EDWIN FISCHER	France.
MADELEINE GROVLEZ	
KONSTANTINOFF	France.
FILIP LAZAR	
DARIUS MILHAUD	Europe.
MOTTE-LACROIX	Europe.
NIEDZIELSKI	France et Belgique.
ARTHUR RUBINSTEIN	
ARTHUR SCHNABEL	France et Belgique.
MAGDA TAGLIAFERO	
ALEX. TANSMAN	Europe.
MAD. DE VALMALETE	

Violonistes :

YVONNE ASTRUC	
MARIUS CASADESUS	France, excepté Hollande, Italie, Espagne.
G. KULENKAMPFF	France et Belgique.
HENRY MERCKEL	
VASA PRIHODA	France et Belgique.
JACQUES THIBAUD	

Viola parramon :

MME MARIUS CASADESUS	Europe, excepté Hollande, Italie, Espagne.
----------------------	--

Violoncellistes :

GASPAR CASSADO	France, Belgique et Suisse.
ANDRÉ LEVY	
MAURICE MARECHAL	Europe, excepté Hollande et Espagne.
JEAN SCHRICKE	
JEAN VAUGEOIS	Europe.

Flûtiste :

RENÉ LE ROY	Europe.
-------------	---------

Harpiste :

PIERRE JAMET	Europe.
--------------	---------

Cantatrices :

LOTTE LEHMANN	France et Belgique.
MONA PECHENART	
MARGUERITE PIFTEAU	
ELISABETH SCHUMANN	France et Belgique.
NADINE WATERS	

Chanteurs :

PIERRE BERNAC	
JACQUES BASTARD	
LAURITZ MELCHIOR	France et Belgique.
VANNI-MARCOUX	France et Belgique.

Discuses :

MARIANNE OSWALD	France.
LIESBETH SANDERS	France.

Chefs d'orchestre :

RHENÉ BATON	
WILLY FERRERO	France.
GEORGE GEORGESCO	France et Belgique.
DIMITRI MITROPOULOS	Europe.
CHARLES MUNCH	Europe.
ALBERT VAN RAALTE	France.

Ensembles :

INSTRUMENTS ANCIENS HENRI CASADESUS	
QUATUOR VOCAL KEDROFF	Europe.
QUATUOR KRETTLY	
QUATUOR POLTRONIERI	
QUINTETTE INSTRUMENTAL DE PARIS	Europe.
L'ORCHESTRE FEMININ DE JANE EVRARD	
LES COSAQUES DU DON de S. JAROFF	France.
ELIANE DE CREUS ET SES BOYS	
JACK HYLTON ET SES BOYS	Europe Continentale
RAY VENTURA ET SES COLLEGIENS	

Duettistes nègres :

LAYTON ET JOHNSTONE	Europe Continentale.
---------------------	----------------------

Danseuse :

TERESINA	
----------	--

NOTA : Les artistes dont les noms ne sont suivis d'aucune indication sont représentés pour le monde entier.

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

Número

Para de núm. palabras depositado el a las

11153 PARIS 16847 01 30 12H =

= PIERRE MONTEUX ACCEPTERAIT DIXMILLE FRANCS UN CONCERT DIXHUITMILLE
POUR DEUX TOUS FRAIS CHARGE ARTISTE = VALMALETAV =

184

TELEGRAMA

ASSOCIATION MUSIQUE CHAMBRE
BARCELONE VIA LEYETANA 46

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

En los telegramas impresos en caracteres romanos por los aparatos telegráficos, el primer número que figura, después del punto de origen, es el número de orden; el segundo indica el de palabras tasadas, y los siguientes, la fecha, mes y hora del depósito. El Estado no acepta responsabilidad alguna respecto del servicio de la Telegrafía.

Número

Para de núm. palabras depositado el a las

11174 PARIS M-10E45-27-280-1220

ELISABETH SCHUMANN ACCEPTERAIT PEUTÊTRE DIXNEUF MARS CACHET FRANCS
DIXMILLE PLUS REMBOURSEMENT VOYAGE FLORENCE BARCELONE VIENNE PREMIERE CLASSE
WAGONLIT TÉLÉGRAPHIEZ, VALMALETAV

163